Amtskurier

**Amtliches Mitteilungsblatt
des Amtes Treptower Tollensewinkel
für die Stadt Altentreptow und die Gemeinden**

Altenhagen, Bartow, Breesen, Breest, Burow, Gnevkow,
Golchen, Grapzow, Grischow, Groß Teetzleben, Gültz, Kriesow, Pripsleben,
Röckwitz, Siedenbollentin, Tützpatz, Werder, Wildberg und Wolde

Jahrgang 6 | *Montag, den 07. Juni 2010* | *Nummer 06*

Den Programmablauf finden Sie auf Seite 5

INHALT:

Amtsinformationen	S. 02	Kultur und Freizeit	S. 05	Historisches	S. 14
Amtliche Bekanntmachungen	S. 02	Geburtstage	S. 06	Vereine & Verbände	S. 15
Amtliche Mitteilungen	S. 05	Schul- und Kitanachrichten	S. 08	Kirchliche Nachrichten	S. 21

Amtsinformationen

Sprechzeiten

Bürgermeisterin der Stadt Altentreptow:

Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr (im Rathaus Altentreptow nach vorheriger Terminvereinbarung)
Montag:	keine Sprechzeit
Dienstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch:	keine Sprechzeit
Donnerstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag:	09.00 - 12.00 Uhr

In begründeten Ausnahmefällen stehen die Mitarbeiter der Verwaltung Ihnen auch außerhalb dieser Zeiten zur Verfügung.

Kempf
Bürgermeisterin

Öffnungszeiten Bürgerbüro

Montag	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag	07.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
jeden ersten Sonnabend im Monat	09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst für Notfälle

In dringenden Notfällen außerhalb der Geschäftszeiten der Stadt Altentreptow sind folgende Telefonnummern anzuwählen:

Bürgermeisterin	Altentreptow	214762
1. Stellvertreterin der Bürgermeisterin	Altentreptow	210050
2. Stellvertreterin der Bürgermeisterin	Daberkow	039991/30382

Bei Feuerausbruch und Gasgeruch sind sofort die Nummern 110 und 112 anzuwählen.
Bei Störungen in der Gasversorgung bitte den Entstörungsdienst der E.ON edis AG anrufen: 0180/4551111!
Bei Störungen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung bitte den Bereitschaftsdienst der GkU mbH anrufen: 03961/257333!

Stadt Altentreptow
Amt für zentrale Dienste

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung des Jahresrechnungsergebnisses der Gemeinde Röckwitz für das Haushaltsjahr 2009

Aufgrund des § 61 der Kommunalverfassung M-V wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 20.04.2010 dem Bürgermeister für die Haushaltsführung und die Anordnung von über- und außerplanmäßigen Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2009 die Entlastung erteilt.

Soll-Abschlussergebnis für das Haushaltsjahr 2009:

1. im Verwaltungshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:

in der Einnahme	202.322,85 EUR
in der Ausgabe	235.776,43 EUR
Soll-Fehlbetrag:	33.453,58 EUR

2. im Vermögenshaushalt wurden zur Zahlung angeordnet:

in der Einnahme	42.219,92 EUR
in der Ausgabe	63.321,18 EUR
Soll-Fehlbetrag:	21.101,26 EUR

Amt Treptower Tollensewinkel

gez. Furth
Leiterin Amt für Finanzen

Die Jahresrechnung liegt zu jedermanns Einsicht zu den Dienststunden im Amt für Finanzen im Verwaltungsgebäude II in Tützpatz öffentlich aus.
Veröffentlicht im Amtskurier des Amtes Treptower Tollensewinkel in der Juni-Ausgabe.

Amt Treptower Tollensewinkel
- Wahlleiter -
Rathausstraße 1
17087 Altentreptow

Öffentliche Bekanntmachung

Mandatsverlust des Wahlvorschlages Einzelbewerber Ziegenhagen in der Gemeindevertretung Wolde

Die Gemeindevertreterin **Frau Kristina Ziegenhagen** hat ihr Gemeindevertretermandat in der Gemeindevertretung Wolde auf der Grundlage des § 25 Absatz 1 der Kommunalverfassung des Landes M-V mit Ablauf des 01.05.2010 verloren.
Als Listennachfolger des Wahlvorschlages Einzelbewerber Ziegenhagen wurde keine Ersatzperson festgestellt, so dass der Sitz in der jetzigen Legislaturperiode unbesetzt bleibt.

BEKANNTMACHUNG

Pflegearbeiten an Gewässern und Deichanlagen

Gemäß § 66 Absatz 4 des Landeswassergesetzes M-V kündigt hiermit der Wasser- und Bodenverband “Untere Peene” die Durchführung von Sohl- und Böschungsarbeiten an den in seiner Unterhaltungslast befindlichen Gewässern und Deichen II. Ordnung an. Die Arbeiten werden in der Zeit vom

12. Juli bis 30. November 2010

durchgeführt und sind nach dem § 66 Absatz 1 der o. g. Gesetzlichkeit von den Eigentümern und Anliegern der Anlagen zu dulden. Es ist alles zu unterlassen, was die Durchführung der Unterhaltungsarbeiten erschwert oder unmöglich macht. Diesbezügliche Hinweise und Forderungen sind umgehend an die Geschäftsstelle des Wasser- und Bodenverbandes heranzutragen.

Wasser- und Bodenverband “Untere Peene”
Demminer Landstraße 9, 17389 Anklam
Telefon 03971/831625

Bekanntmachung nach § 3a Satz 2, 2. Halbsatz des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung

Bekanntmachung des Ministeriums für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz Mecklenburg-Vorpommern

Vom 31.03.2010

Die Teilnehmergemeinschaft des Bodenordnungsverfahrens Trostfelde hat den Antrag gestellt, die im Maßnahmenplan Teil III dargestellten gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen im genannten Bodenordnungsverfahren im Sinne des Flurbereinigungsgesetzes zu bauen. Das Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz Mecklenburg-Vorpommern als Genehmigungsbehörde hat eine allgemeine Vorprüfung des Einzelfalles gemäß § 3c des UVPG in Verbindung mit Nummer 16.1 der Anlage 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. September 2001 (BGBl. I S. 2350) durchgeführt. Die Prüfung hat zu dem Ergebnis geführt, dass von dem Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist daher nicht erforderlich.
Diese Feststellung ist gemäß § 3a Satz 3 UVPG nicht selbstständig anfechtbar. Die Genehmigungsbehörde wird über den Antrag nach den Vorschriften des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes in Verbindung mit dem Flurbereinigungsgesetz entscheiden.

gez. Reimann

Bekanntmachung nach § 3a Satz 2, 2. Halbsatz des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung

Bekanntmachung des Ministeriums für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz Mecklenburg-Vorpommern

Vom 06.04.2010

Die Teilnehmergemeinschaft des Bodenordnungsverfahrens Grapzow hat den Antrag gestellt, die im Maßnahmenplan Teil II dargestellten gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen im genannten Bodenordnungsverfahren im Sinne des Flurbereinigungsgesetzes zu bauen.
Das Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz Mecklenburg-Vorpommern als Genehmigungsbehörde hat eine allgemeine Vorprüfung des Einzelfalles gemäß § 3c des UVPG in Verbindung mit Nummer 16.1 der Anlage 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. September 2001 (BGBl. I S. 2350) durchgeführt. Die Prüfung hat zu dem Ergebnis geführt, dass von dem Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist daher nicht erforderlich.
Diese Feststellung ist gemäß § 3a Satz 3 UVPG nicht selbstständig anfechtbar.
Die Genehmigungsbehörde wird über den Antrag nach den Vorschriften des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes in Verbindung mit dem Flurbereinigungsgesetz entscheiden.

gez. Reimann

Das Bürgerbüro informiert:

Der neue Personalausweis

Er kommt am 1. November 2010, er hat das praktische Format einer Scheckkarte und er bietet Ihnen darüber hinaus neue Funktionen und viele Einsatzmöglichkeiten in der Online-Welt.

Auf einen Blick

- Einführung am 1. November 2010
- Scheckkartenformat
- Chip im Innern der Ausweiskarte
- Neue Funktionen für den Einsatz im Internet und an Automaten
- Mehr Kontrolle über die eigenen Daten
- Vorbereitet für die elektronische Signatur
- Mehr Schutz gegen Missbrauch durch digitales Lichtbild und freiwillige Fingerabdrücke

Den neuen Personalausweis bekommen Sie **auf Antrag** ab dem 1. November 2010 in der Personalausweisbehörde Ihres Bürgerbüros. Eine Umtauschpflicht vor dem Ablauf der Gültigkeit Ihres bisherigen Ausweises besteht nicht. Alle alten Personalausweise behalten ihre Gültigkeit bis zu ihrem Ablaufdatum. Ein vorzeitiger Umtausch ab dem 1. November 2010 ist aber jederzeit möglich.
Viele Aktivitäten und Geschäfte des alltäglichen Lebens - wie beispielsweise das Eröffnen eines Bankkontos und das Einkaufen vieler Waren - verlagern sich mittlerweile ins Internet oder werden durch digitale Anwendungen ergänzt oder gar ersetzt. Einen Standard-Identitätsnachweis für die Online-Welt gibt es bislang jedoch nicht. Sie müssen für viele Angebote mit jeweils eigenen Passwörtern, Geheimnummern oder Zugangskarten zurechtkommen.
Mit der Einführung des neuen Personalausweises wird diese Lücke geschlossen. Das Ausweisen in der Online-Welt und an Automaten wird nun genauso schnell, einfach und sicher, wie es das Vorzeigen des Ausweises heute bereits ist.

Neue Möglichkeiten mit dem neuen Personalausweis
Künftig können Sie über das Internet einfach eine Versicherung abschließen, in Online-Shops einkaufen, Musik auf Ihren Computer laden oder auch Behördengänge und andere Verwaltungsangelegenheiten bei Ämtern und Behörden erledigen. Bequem, einfach und sicher mit dem neuen Personalausweis von zu Hause aus oder an speziell ausgerüsteten Automaten.
Eine Möglichkeit ist das “Sich-online-Ausweisen”, auch eID-Funktion (eID = electronic Identity) oder Online-Ausweisfunktion genannt. Der Identitätsnachweis mit der eID-Funktion ermöglicht es Ihnen, sich im Internet sicher und eindeutig auszuweisen - im Sinne von **„Das bin ich“**.
Eine weitere Neuerung ist die Unterschriftsfunktion (elektronische Signatur). Mit ihr können Sie einfach und bequem online Verträge, Anträge und Urkunden unterzeichnen, die sonst nur per Schriftform rechtsverbindlich wären. Die elektronische Signatur dient also dazu, ein digital vorliegendes Dokument rechtsverbindlich zu unterzeichnen - im Sinne von **„Das habe ich unterschrieben“**. In ihrer Form der qualifizierten elektronischen Signatur ist die Unterschriftsfunktion des neuen Personalausweises der eigenhändigen Unterschrift rechtlich gleichgestellt.

Neue Anwendungsmöglichkeiten für Ihren neuen Ausweis

- Online-Registrierung
- An Automaten ausweisen
- Zugang mit Pseudonym
- Elektronisch unterschreiben

- Altersbestätigung
- Automatisch Formulare ausfüllen
- Bürgerformulare
- Barrierefreie Internetdienste nutzen
- Zutrittskontrollen

Steckbrief
Der neue Personalausweis hat die gleichen Abmessungen, die Sie bereits von vielen anderen Plastikkarten des alltäglichen Geschäftsverkehrs kennen. Die Karte besteht aus mehreren Kunststoffschichten. Durch die optimierten Abmessungen können Sie Ihren neuen Personalausweis künftig in der Geldbörse mit anderen Karten, wie beispielsweise Kreditkarte oder Führerschein, unterbringen.

Wie schon der bisherige Ausweis enthält auch das neue Dokument zahlreiche Sicherheitsmerkmale, die die Fälschungssicherheit erhöhen. Unter anderem gehören dazu der Sicherheitsdruck mit mehrfarbigen feinen Linienstrukturen (so genannte Guillochen) und Mikroschriften, Oberflächenprägungen, ein integrierter Sicherheitsfaden sowie Hologramme und Kippbilder. Im Vergleich mit dem alten Ausweis sind zwei neue Angaben hinzugekommen: die Postleitzahl und der Ordens- oder Künstlername. Außerdem ist auf der Vorderseite eine neue Nummer aufgebracht: Die sechsstellige Zugangsnummer, die im Übrigen keine Rückschlüsse auf Ihre Person ermöglicht, benötigen Sie, wenn Sie Ihre PIN versehentlich zweimal falsch eingegeben haben.

Bestandteil des neuen Designs ist auch ein Logo auf der Rückseite, das ab November 2010 Internetanwendungen, Automaten und Lesegeräte kennzeichnen wird, die den neuen Personalausweis unterstützen. Die beiden sich ergänzenden Halbkreise symbolisieren die Verwendung des Ausweises in der Online- und der Offline-Welt, stehen aber auch für das Prinzip des gegenseitigen Ausweisens zwischen Nutzer und Anbieter.
Im Inneren der Ausweiskarte ist ein berührungslos lesbarer Computerchip untergebracht. Damit werden die neuen elektronischen Funktionen realisiert. Durch die Wahl der modernen Funktechnologie nutzt sich der Ausweis auch bei häufiger Benutzung nicht ab und erfüllt seine Funktion bis zum Ablauf seiner Gültigkeit.

Für wen wird der neue Ausweis ausgestellt?
Im Regelfall für Personen ab 16 Jahren. Für Kinder unter 16 Jahren können Personalausweise ohne Online-Ausweisfunktion beantragt werden, beispielsweise für Reisen innerhalb der Europäischen Union. In dringenden Fällen kann ein vorläufiger Personalausweis ausgestellt werden.

Diese Unterlagen werden bei der Beantragung benötigt
- Alter Personalausweis oder Reisepass
- Alter Kinderausweis, Kinderreisepass oder Geburtsurkunde sowie Einverständniserklärung beider Erziehungsberechtigten oder Sorgerechtsnachweis bei nur einem Erziehungsberechtigten.

Anforderungen an das Lichtbild
Erlaubt sind nur Frontalaufnahmen, keine Halbprofile (biometrisches Bild). Das Gesicht muss zentriert auf dem Foto erkennbar sein. Die Augen müssen offen und deutlich sichtbar sein. Weitere Informationen und Beispiele finden Sie in der Fotomustertafel, die im Bürgerbüro aushängt.

Gültigkeit des Dokuments
Personalausweise sind 10 Jahre gültig. Bei Personen unter 24 Jahren beträgt die Gültigkeitsdauer sechs Jahre. Vorläufige Personalausweise werden für eine Gültigkeitsdauer von höchstens drei Monaten ausgestellt.

Fingerabdrücke
Auf Wunsch des Antragsstellers können auf dem Ausweis Fingerabdrücke abgelegt werden. Die Kombination von Lichtbild und Finderabdrücken ermöglicht eine eindeutige Zuordnung von Ausweisinhaber und Ausweis. Lichtbild und Fingerabdrücke dürfen nur von hoheitlichen Stellen wie zum Beispiel Polizeivollzugsbehörden oder Personalausweisbehörden zur Überprüfung der Echtheit des Ausweises und der Identität des Ausweisinhabers genutzt werden.

Datenschutz und Datensicherheit
Der neue Personalausweis bietet maximale Sicherheit für Ihre Daten. Er stärkt den Schutz vor Identitätsdiebstahl und trägt dafür Sorge, dass Ihre sensiblen persönlichen Daten jederzeit sicher sind. Durch technische Maßnahmen wird verhindert, dass Informationen unberechtigt ausgelesen, kopiert oder verändert werden. Die Vertraulichkeit Ihrer Identität wird bewahrt.
Im Gegensatz zu einfachen Funkchips, wie sie beispielsweise in Schlüsselkarten oder Skipässen verwendet werden, sendet der neue Personalausweis die auf ihm gespeicherten Informationen nicht an jedes beliebige Lesegerät. Die Entfernung zwischen Lesegerät und Ausweis ist auf wenige Zentimeter beschränkt. Idealerweise muss der Personalausweis also auf dem Lesegerät liegen oder - je nach Ausführung - hineingeschoben werden. Bevor überhaupt etwas übertragen wird, prüft der Ausweis, ob der anfragende Dienst oder die anfragende Behörde dazu berechtigt sind, Daten abzufragen. Ein unbemerktes Auslesen, zum Beispiel wenn Sie den Ausweis in der Tasche haben oder aus größerer Entfernung, ist nicht möglich.
Darüber hinaus sind alle Informationen und Übertragungen mit international anerkannten und etablierten technischen Verfahren (Verschlüsselung und Signatur) sicher geschützt.

Sie behalten die volle Kontrolle
Auch im Internet sind Ihre persönlichen Informationen sicher: Nur wer den Ausweis besitzt und die 6-stellige PIN kennt, kann Informationen zur Übermittlung freigeben. Daten werden nur zwischen Ihnen und dem Anbieter ausgetauscht.
Sie wissen jederzeit, wem Sie Ihre Identität preisgeben. Sie weisen sich nur gegenüber Anbietern aus, die von der staatlichen Vergabestelle für Berechtigungszertifikate geprüft und zugelassen worden sind. Nur solche Anbieter erhalten die technische Möglichkeit, die Ausweisdaten ihrer Nutzer abzufragen. Die Vergabestelle prüft bei jedem einzelnen Anbieter, ob er sich an die Datenschutzbestimmungen hält und welche Datenkategorien (z. B. Name, Vorname und Anschrift) überhaupt erforderlich sind.
Sie haben die Möglichkeit, diese Auswahl weiter einzuschränken und entscheiden selbst, welche Daten übermittelt werden.

Biometrische Daten
Der neue Personalausweis enthält ein digitales Foto und auf Wunsch zwei digitale Fingerabdrücke. Diese so genannten biometrischen Merkmale dienen ausschließlich den staatlichen Behörden zur sicheren Feststellung Ihrer Identität. Welche Behörden das sind, ist im Gesetz über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis festgelegt: Polizeivollzugsbehörden, die Zollverwaltung, die Steuerfahndungsstellen der Länder sowie die Personalausweis-, Pass- und Meldebehörden.

Mit den biometrischen Daten kann durch einen Computerabgleich schnell und zuverlässig festgestellt werden, ob die Person, die den Ausweis vorlegt, auch der Inhaber bzw. die Inhaberin ist. Dies hilft, den möglichen Missbrauch von gestohlenen oder verlorenen Ausweisen zu verhindern.
Diese besonderen Daten sind besonders gegen unberechtigtes Auslesen und Veränderung geschützt. Zudem ist eine Übermittlung im Rahmen der Online-Ausweisfunktion ausgeschlossen: Über das Internet werden Lichtbilder und Fingerabdrücke nie übertragen.
Die für den neuen Personalausweis freiwillig abgegebenen Fingerabdrücke werden im Übrigen nach der Produktion des Ausweises gelöscht und nicht in Datenbanken oder Registern gespeichert. Sie liegen ausschließlich auf dem Ausweis vor. Die Lichtbilder werden wie bisher dezentral in Ihrer Personalausweisbehörde aufgehoben.
Wie das Online-Ausweisen im Internet ist auch die hoheitliche Identitätsfeststellung nur mit Ihrem aktiven Zutun möglich: Der Personalausweis muss immer von Hand vorgelegt werden, zum Beispiel durch das Auflegen auf ein spezielles Lesegerät. Auch hier gilt: Ohne staatliche Berechtigung und ohne Ihr Wissen ist niemand in der Lage, Daten aus Ihrem Ausweis auszulesen.

(Der neue Personalausweis; Quelle: Bundesministerium des Innern - BMI)

Amtliche Mitteilungen

“Unser Dorf soll schöner werden“

Liebe Einwohner der Gemeinde Burow,
lassen Sie uns am 19.06.2010 einen Arbeitseinsatz starten!!!
Ein sauberes und gepflegtes Umfeld erfreut uns alle und gemeinsam können wir viel schaffen.

Treffpunkt:	**19.06.2010, 9.00 Uhr**
Burow	**Schule**
Weltzin	**Feuerwehr**
Mühlenhagen	**Wohnhaus Blümke**

Wir freuen uns über recht viele Helfer!I

Ihre
Bürgermeisterin und Gemeindevertreter

Forstamt Neubrandenburg
Ölmühlenstr. 01 und 03
17033 Neubrandenburg
Tel. 03961/5828144
Fax 03961/5442264

Neubrandenburg, den 07.04.2010

Öffentlicher Aushang

Die Landesforst M-V - Anstalt des öffentlichen Rechts, endvertreten durch den Leiter des Forstamtes, Herrn Hartwig, beabsichtigt nachfolgendes Waldflurstück zu verkaufen:

Gemarkung	Flur	Flurstück	Größe
Philippshof	2	116	4947

Kaufinteressenten wenden sich bitte binnen einen Monats ab Beginn des Aushanges mit Kaufpreisvorstellungen schriftlich an das Forstamt.
Die Landesforstanstalt behält sich vor, das Grundstück nicht an den Höchstbietenden zu veräußern.
Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Kaufangeboten handelt. Mit der Abgabe eines Angebotes entsteht weder ein Anspruch auf noch eine Verpflichtung zum Abschluss eines Kaufvertrages.

Forstamtsleiter
i.A. Hartwig

Datum
(Beginn des Aushangs)

Datum
(Ende des Aushangs)

Kultur und Freizeit

10.00 Uhr	Eröffnung Marktplatzfest durch die Bürgermeisterin Frau Kempf
10.15 Uhr	Auftritt der Schulhofspatzen (Grundschule), Programm der Kitas der Stadt zum 200. Geburtstag Fritz Reuters
11.00 Uhr	Auftritt Stadtchor Altentreptow e. V.
11.30 Uhr	Kulturprogramm der KGS Altentreptow
12.45 Uhr	Wildberger Blasmusik
14.00 Uhr	Kinderprogramm „Zoobummel live“
15.30 Uhr	„Fahrende Musikanten“ Unterhaltung mit Monika und Wolfgang

- Ausstellung „Reuter als Maler und Zeichner“ in der Heimatstube
- Hüpfburg, Kinderkarussell, Kinderschminken, Mal- und Bastelstraße
- fröhliches Markttreiben mit ausgewählten Händlern
- musikalische Umrahmung mit DJ Uwe Löffler
- für Essen und trinken ist ausreichend gesorgt
- Flohmarkt entlang der Kleinen Tollense

-„Uns Fritzing“ lässt grüßen
Fritz Reuter lebte von 1850 bis 1856 in Treptow a. Toll.
Am 7. November begehen wir seinen 200. Geburtstag.

REUTER 200!

Geburtstagsgrüße

Die wichtigste Stunde ist immer die Gegenwart.
Der bedeutendste Mensch ist immer der,
der dir gerade gegenübersteht.
Das Notwendigste Werk ist stets die Liebe.

Meister Eckehart

Den Geburtstagskindern des Monats Juni
möchten wir, im Namen des gesamten Amtsbereiches,
recht herzlich gratulieren.

Für das neue Lebensjahr wünschen wir Ihnen
alles erdenklich Gute, Gesundheit und viel Freude.

Sybille Kempf
Bürgermeisterin

Volker Bartl
Amtsvorsteher

Kultur und Freizeit

Wolkow/b. Altentreptow

Liebe Freunde des Theaters auf der Tenne,

nun ist es wieder einmal soweit,
es naht in **Wolkow (b. Altentreptow)** die **Tennentheaterzeit**.
Mit dem Einstudieren und Proben machen „Die Unsichtbaren" jetzt langsam Schluss - das neue Programm mit dem Titel **„Familien-Bande"** steht fest - und wir versprechen: „Es wird ein Theatergenuss!"
„Chaos, Putzfrauen und Kommoden" gibt es am Stück - das verspricht perfektes Theaterglück. An folgenden Tagen steht in der Tenne die Bühne bereit und die Tische sind für euch gedeckt:

Premiere: Sonnabend. 19.06.2010, um 19.30 Uhr;
2. Vorstellung: Sonnabend, 10.07.2010, um 19.30 Uhr;
3. Vorstellung: Sonnabend, 17.07.2010, ebenfalls um 19.30 Uhr

Wir hoffen sehr, dass euch auch das Essen (mit Livemusik) schmeckt!
Aber ohne Eintritt geht nichts los - 6 Euro müsst ihr zahlen, aber das ist wirklich nicht viel „Moos"!
Also, kommt nach Wolkow! Wir erwarten euch!

„Die Unsichtbaren"

Kulturplan Juni/Juli 2010

08.05. bis 03.07. Schmiedenfelde	Agnes Grambow - Malerei - kunstGUT
12.06.	Marktplatzfest in Altentreptow Eröffnung der Ausstellung „Reuter als Maler und Zeichner"
12.06.	Dorffest in Kölln
12.06.	Sommerfest in Reinberg
12.06.	Bauspieltage - Bunte Gespinste - Burg Klempenow 10 - 17 Uhr
12.06.	Zweites Poesiefrühstück mit Odile Engres/Greifswald/Heidelberg - Burg Klempenow
18.06.	Interkulturelles Kochen - Rezepte mit frischen Kräutern mit Jana Schäfer 19 Uhr Haus Catherine Seltz
19.06.	Premiere von „Chaos, Putzfrauen und Kommoden" - Theater auf der Tenne Wolkow 19.30 Uhr
26.06.	Dorffest in Werder
26.06./27.06.	19. Jahrmarkt Burg Klempenow
Juli	
02.07.	Sommerlektüre - Bibliothek Altentreptow stellt Bücher vor - 19 Uhr Haus Catherine Seltz
03.07.bis 28.08.	Galerie Burg Klempenow - Helmut Senf - Acryl- und Emaillebilder
03.07.	Dorf- und Kinderfest in Pinnow
03.07.	Sommerfest in Röckwitz
03.07.	Bauspieltage - Stock und Hut und Wanderschuh - Burg Klempenow 10 - 17 Uhr

Änderungen vorbehalten

Amt Treptower Tollensewinkel
Ordnungs- und Sozialamt
Bereich Kultur, Sport, Tourismus

15. Radtour „Für den Landkreis in die Pedale" - Sternfahrt - AOK - RadSonntag, 20.06.2010

Die Kreisradtour „Für den Landkreis in die Pedale wird es erstmals als Sternfahrt geben. Am „Autofreien Sonntag", am 20. Juni 2010 wird an mehreren Orten zur selben Zeit die Tour gestartet. Unterwegs dürfen Radler überall dazu stoßen und spontan mitkommen.
Zielort: Sommersdorf am Kummerower See.
Der Ursprung der Radtour, den Landkreis bekannter machen, Natur genießen, Urlauber in die Region holen ist Ziel der Kreisradtour. Unterwegs können Radler überall dazu stoßen und spontan mitkommen. In Sommersdorf ist ein gemütlicher Familiennachmittag mit verschiedenen Angeboten (Händlermeile, Kinderbeschäftigung, Kultur) direkt am Kummerower See geplant.
Die zentralen Eröffnungsveranstaltungen finden um 10.00 Uhr (Malchin, 10.30 Uhr) auf dem jeweiligen Marktplatz der Städte Malchin, Stavenhagen, Neukalen und Demmin statt.
Vor Ort erhalten alle Teilnehmer ein Flyer mit Streckenführung und Sicherheitsbestimmungen. Ein mit Leuchthemd ausgestatteter **Leitfahrer** wird die Teilnehmer auf der Tour begleiten.
Ab **Altentreptow bis Stavenhagen** wird ein **Sonderbus** eingesetzt. Radsportinteressierte, die diesen Service nutzen möchten, melden sich bitte bis zum 31.05.2010 beim Kreissportbund Demmin, FON: 03998/223182 an.

Rückfahrt:
Radtourteilnehmer, die nur 1 Strecke fahren können, müssen sich bei Bedarf zwecks Busrückfahrt ebenfalls anmelden. Ab 15 gemeldete Teilnehmer erfolgt ein Buseinsatz ab Sommersdorf.

Tourstrecken

1. Start: Marktplatz Demmin/10.00 Uhr
Demmin - Vorwerk - Lindenfelde - Lindenhof - Schönfeld - Meesiger - Sommersdorf

2. Start: Marktplatz Stavenhagen/10.00 Uhr
Stavenhagen - Basepohl - Grammentin - Kummerow - Sommersdorf

3. Start: Marktplatz Malchin/10.30 Uhr
Malchin - Leuschentin - Kummerow - Sommersdorf

4. Start: Marktplatz Neukalen/10.00 Uhr
Neukalen - Warsow - Kützerhof - Aalbude - Verchen - Meesiger - Sommersdorf

5. Start: Marktplatz/09.00 Uhr
Altentreptow (Sonderbus bis Stavenhagen, weiter mit Fahrrad)

47. Parkfest in Siedenbollentin mit einem Flohmarkt für „Groß und Klein"

Wann? 10. Juli 2010
Beginn? 14.30 Uhr
Wo? Siedenbollentin im Park

Anmeldungen für den Flohmarkt nimmt Undine Thuma unter der **Tel.-Nr.: 0151/26376214** entgegen.

Schul- und Kitanachrichten

ASB Kita „Storchennest“ Tützpatz

Heute wollen wir, die Kinder und Erzieherinnen der ASB-Kita „Storchennest“ Tützpatz, uns auf diesem Wege ganz herzlich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des **BILDUNGSINSTITUTS für Umweltschutz und Wasserwirtschaft Neubrandenburg e. V. Außenstelle Altentreptow** bedanken. Durch ihre vielfältigen Ideen beim Herstellen oder Reparieren kleinerer und größerer Alltagsmaterialien für den Gebrauch in der Kita sind sie uns eine große Unterstützung. So bekamen z. B. Puppentisch, Schippenhaken und Vogelhäuschen einen frischen Anstrich, neue Kegel-, Würfel-, Domino- und Puzzlespiele entstanden unter ihren fleißigen Händen und auf dem Spielplatz wurde eine Trennwand zu den Schaukeln installiert.

Diese wird von den Kindern gleichzeitig als Mal- und Zeichentafel genutzt. Es wird stetig für uns gehämmert, gesägt, gestrickt, genäht und vieles mehr. Dabei entstehen einige schöne Bereicherungen für die Kita und vor allem zur Freude der Kinder. Dankeschön!!!

Die Kinder und das Team der ASB Kita „Storchennest“ Tützpatz

2. Rezitatorenwettstreit an der Grundschule Altentreptow

Am 04.05.2010 war es wieder so weit: 16 Schüler der 3. und 4. Klassen konnten erneut ihr Können beim 2. Rezitatorenwettstreit in der Grundschule Altentreptow unter Beweis stellen. Die Auswahl der besten Rezitatoren erfolgte zunächst in den einzelnen Klassen in jeweils 3 Schwierigkeitsstufen. Bereits dabei nahmen die Kinder untereinander kritisch ihre Bewertungen vor. Nachdem die Rezitatoren feststanden, wurde über Wochen geprobt: stimmt die Aussprache, wo muss die richtige Betonung liegen usw.

Unsere Schulhofspatzen eröffneten den Wettstreit.

Die Hortkinder snackten platt.

Dann war es endlich so weit: Die „Schulhofspatzen“ unter Leitung von Frau Frehse gaben den Auftakt. Dann folgten Vorträge auf Plattdeutsch, die die Kinder - wobei zum ersten Mal ihre Trachten in Einsatz kamen - im Hort der Kindertagesstätte „Uns Hüsung“ fleißig mit der Erzieherin Frau Herlinger einstudiert haben. Nun waren die Rezitatoren an der Reihe: die Kinder trugen ihre Gedichte von J. Guggenmoss, S. Heuck, Fr. Hofbauer, L.-M. Blum und R. Kruse je nach Schwierigkeitsstufen, beginnend mit den 3. Klassen, vor. Die Reihenfolge wurde zuvor gelost. Die Jury, bestehend aus Lehrern und Mitschülern, vergab Punkte für Aussprache, Betonung, Lautstärke und Gestaltung. Alle Kinder gaben sich sehr große Mühe. Einen 1. Platz und damit auch einen Büchergutschein erhielten Kathleen Scheel aus der Kl. 3a, Carlo Krohn Kl. 3a, Theresa Wendt 3a, Nico Noe Kl. 4b, Sabrina Kirsch Kl. 4b und Lena Rauch Kl. 4c. Über Urkunden freuten sich weiterhin Isabell Lux, Mandy Beldekow, Nils Ritz, Antonella Pfoht, Caroll Ehlert, Kai Wienhold, Nico Funke, Laura Schlorf, Judith Prütz und Niklas Schulz. Auch in diesem Jahr hatten alle viel Freude, die Kinder Spaß am Vortragen und die Eltern, „sie fieberten mit“. Ein herzliches Dankeschön geht an alle Beteiligten und insbesondere an die Lehrer für die Proben, Tipps und Ausgestaltung des Rezitatorenwettstreites.

Niklas Schulz
Schüler und Rezitator der Grundschule Altentreptow

Die glücklichen Gewinner des Rezitatorenwettstreites
Fotos: GS Altentreptow

Erfolgreiche Treptower Grundschüler

Spannung herrschte vor dem 50-m-Sprint

Werfen, laufen und springen - wenn diese drei Tätigkeiten im Zusammenhang genannt werden, kann es sich nur um leichtathletische Disziplinen handeln. Am 26. Mai fanden in Altentreptow die Vorkämpfe der Kreisjugendsportspiele in der Leichtathletik statt. Im Sprint, Weitsprung, Ballweitwurf und Mittelstreckenlauf wurden die besten vier Starter gesucht, die sich für die Endrunde in Demmin qualifizierten.
Krankheits- und klassenfahrtbedingt nahm in diesem Jahr nur eine kleine Vertretung der Grundschule Altentreptow daran teil. Doch diese neun Schüler, die in drei Altersklassen starteten, gaben alles und wurden für ihre guten Leistungen belohnt. Mit vier Platzierungen waren Emma Luise Paul, Theresa Wendt, Dorian Wilhelmi und Fabian Haasmann die erfolgreichsten Vertreter der Treptower Grundschule. Drei Urkunden erhielten Aron Mülling, Carlo Harms und Lorenz Haase. Zwei Urkunden nahmen Justine Raude und Raik Berg in Empfang. Auf Grund ihrer tollen Leistungen haben sich alle neun Schüler für das Finale in Demmin qualifiziert. Herzlichen Glückwunsch!

Die Teilnehmer der WK3 beim Weitsprung
Fotos: GS Altentreptow

Die erfolgreichen Treptower Sportler

Achtung Fahrradprüfung!

Alle vierten Klassen der Grundschule Altentreptow hatten am 20. Mai ihre praktische Fahrradprüfung. Jeder musste beweisen, dass er das Linksabbiegen, das Fahren mit einer Hand und das genaue Anhalten an der Stopplinie beherrscht. Die Aufregung stand allen Teilnehmern ins Gesicht geschrieben. Trotz kleiner Unsicherheiten gaben die Schüler ihr Bestes.
Dabei setzten sie ihre in der Theorie erlernten Kenntnisse richtig um.

Hinweise sowie Ratschläge wurden angenommen und am Ende der Prüfung erhielten alle Schüler der vierten Klasse ihren eigenen Fahrradpass.
Herzlichen Glückwunsch!

Sichtlich erleichtert ist die Klasse 4c nach der Fahrradprüfung.

Stolze Besitzer des Fahrradpasses - die Klasse 4b

Nach der bestandenen praktischen Prüfung - die Klasse 4a
Fotos: GS Altentreptow

Sandkasten eingeweiht

Am 14.04.2010 gab es an der Grundschule Burow Grund zur Freude bei den Schülern der 1. Klassen.
Ein toller Sandkasten konnte von ihnen in Besitz genommen werden. Elektromeister Roland Krause aus Burow hat ihn für die Kinder gesponsert und aufgebaut.

Es passen alle Kinder hinein.
Foto: GS Burow

Auch die größeren Schüler freuten sich darüber, denn so ein Sandkasten ist auch für den Sachunterricht sehr praktisch.
Die Kinder der GS Burow möchten sich ganz herzlich bei Herrn Krause bedanken und hoffen auf viel Sonnenschein in diesem Jahr, damit sie in den Pausen auch im Sandkasten spielen können.

Die Schüler und Lehrer der GS Burow

„Sport frei!“ bei strahlendem Sonnenschein

Am 20. Mai 2010 fand bei bestem Wetter und toller Stimmung das traditionelle Sportfest der GS Burow statt.

Michelle heizt allen kräftig ein.

Nach der Begrüßung und einer zünftigen Erwärmung mit Musik, die von Michelle Daniel aus der 2. Klasse perfekt durchgeführt wurde, gab es die ersten Wettkämpfe. Die Jungen und Mädchen jeder Klasse kämpften um die Urkunden für die besten Ausdauerläufer.

Lea, Michelle und Jasmin aus der 1. Klasse beim Zieleinlauf.

Nach einer kleinen Stärkung begannen die Wettkämpfe im Weitsprung, Weitwurf und im 60-m-Lauf.
Auch hierbei gaben die kleinen Sportler ihr Bestes.

Ein Kopf-an-Kopf-Rennen zwischen Sarina und Marie.

In den Pausen zwischen den Wettkämpfen konnten sich die Kinder bei verschiedenen Aktivitäten auf dem Schulhof erholen. Viele Spielgeräte lagen und standen bereit und wurden auch eifrig genutzt.

Beim Schwingen mit dem Schwungtuch machten alle gern mit.
Fotos: GS Burow

Wie auch in den vergangenen Jahren konnten wir auf die Unterstützung der Eltern bei der Durchführung der Wettkämpfe zählen. Sie haben gemessen und geharkt und alle Sportler ganz doll angefeuert. Dafür möchten wir an dieser Stelle nochmals unseren herzlichen Dank aussprechen.

Lehrer und Schüler der Grundschule Burow

Schliemann, Troja und Homer

Am 15. Und 16. April 2010 war die Form des Unterrichts in den Fächern Deutsch, Geschichte und Kunst und Gestaltung für die Schüler der Klasse 6b der Regionalen Schule in Tützpatz einmal ganz anders. Unter dem Titel “Schliemann, Troja und Homer” wollten sie sich mit Archäologie und der griechischen Antike befassen. So fuhren die Schüler zum Schliemann-Museum nach Ankershagen, um die Persönlichkeit des Hobby-Archäologen kennen zu lernen. Bei einem Rundgang durch das Museum erfuhren sie sehr viel über die widersprüchliche Person Heinrich Schliemann. Bei der Lösung ihrer Aufgaben halfen ihnen die Museumspädagogen und der Leiter des Museums. Wir danken ihnen hier noch einmal ausdrücklich für die nette und freundliche Unterstützung. Nach getaner Arbeit und dem ausgiebigen Ausprobieren des Trojanischen Pferdes vor dem Museum ging es wieder zurück nach Tützpatz.

Am nächsten Tag wurden die mitgebrachten Fakten, Bilder und Skizzen ausgewertet und zu repräsentativen Übersichten und Plakaten gestaltet. Nun kann jeder in der Schule sich über Schliemann, Homer, Troja, die griechischen Götter und die Helden Homers informieren.

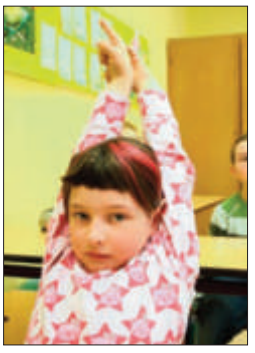
Den Schülern der Klasse 6b dagegen bleiben die Projekttage als etwas anders gestalteter Unterricht zum Thema “ Kultur der Antike” (Fach Geschichte) und “Odysseus” (Fach Literatur) in lebhafter Erinnerung.

I. Neumann

Fotos: Schule Tützpatz

Feuerwehr zu Besuch in der Grundschule Tützpatz

Am Montag und Dienstag, dem 26. und 27. April 2010, rollte ein roter Kleintransporter des Feuerwehrkreisverbandes Demmin auf den Schulhof der Grundschule Tützpatz.



Nachwuchs aus Altenhagen

Jeweils zwischen 9.00 und 10.00 Uhr an diesen Tagen begrüßte der beauftragte Wehrleiter, Herr Müller, unsere Grundschüler der Klassen 1 bis 4. Er frischte das Wissen der Kinder über den Nutzen, aber auch über die Gefahren, die vom Feuer ausgehen können, auf. Anschaulich erarbeitete Herr Müller die Verhaltensregeln im Falle eines Notrufes. Dabei konnten insbesondere die Schüler der Klassen 3 und 4 Gelerntes aus dem Sachkundeunterricht einbringen. Nach der Lehrunterweisung freuten sich alle auf den Besuch der im Ort ansässigen Feuerwehr. Durch die Räume der Feuerwehr führte der Kamerad Bröcker. Geduldig beantwortete er die Fragen der Kinder zur Technik des Feuerwehrautos, zu erlebten Einsätzen und zu den Aufgaben eines

Feuerwehrmanns. Bedanken wollen wir uns bei den leitenden Angestellten der Feuerwehren Demmin und Tützpatz. Das Erlebte wird uns und unseren Kindern nachhaltig in Erinnerung bleiben. Wir freuen uns auf ein nächstes Mal!

Die Schüler und Schülerinnen
sowie das Lehrerkollegium der Grundschule Tützpatz

Ausverkaufte Aula

Zu unserem ersten Benefizkonzert „Eine Reise durch Europa“ erschienen so viele Besucher, dass sogar am Abend die bereits volle Aula noch mit weiteren Stühlen besetzt werden musste.
Gerechnet hatte keiner mit so viel Andrang und so wurde die Aufregung bei allen Akteuren immer größer. Den Start gaben die Schalmeien und schmetterten einige bekannte Lieder. Dann ging sie los die Reise mit der Sage von Europa - zweisprachig dargeboten, griechisch und deutsch. Und plötzlich saß Europa auf der Bühne und gemeinsam mit ihr unternahmen die Zuschauer die Reise durch Europa. Griechenland war ihr erstes Ziel und man sah den bekannten Volkstanz „Sirtaki“. Auch Prometheus unterhielt sich mit Zeus. Weiter ging es nach Spanien und da wir gerade die Europawoche begingen waren die spanischen Gäste auch sofort bereit einen Beitrag aus ihrem Heimatland beizutragen. Viel Begeisterung ernteten die jüngsten Mitwirkenden - die Treptower Schulhofspatzen.

Brachten Stimmung in die Aula - die „Treptower Schulhofspatzen“

Sie stellten mit ihrem Lied „Welcome“ einmal mehr unter Beweis, dass man nie früh genug anfangen kann eine Fremdsprache zu lernen. Frankreich war die nächste Station und den Zuschauern bot sich ein entzückendes Bild, denn es wurde CAN CAN getanzt.

Ein französischer Klassiker - der „CAN-CAN“

Mit dem Zug durch den Eurotunnel begab sich Europa dann nach Großbritannien. Die Bläsergruppe spielte den Beatles Song „Yesterday“ und Sarah Wilski überzeugte mit ihrem Akkordeon Spiel. Nicht nur spanische auch estnische Gäste weilten zur Europawoche bei uns und auch sie erklärten sich bereit, am Programm mitzuwirken. Neben einem englischen Lied, zeigten sie uns einen sehr schönen Tanz aus ihrer Heimat.

Die estnischen Gäste interpretieren einen englischen Song.

Erzeugten mit ihrem Tanz bei einigen Zuschauern Gänsehaut.

Vom Flughafen Heathrow ging die Reise zur letzten Station - nach Deutschland. Die Tanzgruppe Siedenbollentin zeigte, was in unserem Land momentan „in“ ist. Lieder von „Silbermond“ und „Juli“ sowie eine Klavierdarbietung von Markus Bürger und der „Tanz der Paare“ von David Schätzchen zeigten die Vielseitigkeit der Deutschen.

Nicht nur ein Virtuose am Schlagzeug - David S.

Natürlich durfte der alte Goethe nicht fehlen. Susanne Jahn und Silke Vesperman setzten Loriots „Ein Abend mit Goethe“ phantastisch um und ernteten viel Applaus.
Damit endete die Reise und Europa bedankte sich bei ihrem Reiseführer.

Der Zweck dieses Benefizkonzertes war es, Menschen, denen es nicht so gut geht zu helfen. So kamen an diesem Abend stolze 590,90 EUR zusammen. Diese Summe überreichte Schulleiter D.-M. Brüllke einer Vertreterin der Altentreptower Tafel, die sich herzlich für das tolle Programm und die Spende bedankte.

Die Übergabe des Schecks durch Schulleiter D.-M. Brüllke Fotos: B. Pollow

Gemeinsam sangen abschließend Akteure, Gäste und Zuschauer „Freude schöner Götterfunken".
Allen Organisatoren, Sponsoren und Mitwirkenden sei an dieser Stelle noch einmal gedankt!

Gymnasium mit Regionaler Schule Altentreptow
- Kooperative Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe -

Ein gelungener Projekttag

Erster Kontakt mit den gesunden Lebensmitteln!

An die Messer fertig los!

Am 3. Mai 2010 führten wir, die Schüler der Kl. 5a der KGS Altentreptow das Projekt ,,Fit in den Tag! Wie lecker kann ein gesundes Frühstück sein?" an der Hochschule Neubrandenburg durch. In einer interessanten Vorlesung, gehalten von Frau Zeipelt, Mitarbeiterin an der HS, lernten wir zunächst den Campus und Begriffe aus dem Studentenalltag wie Seminar, Professor, Semester, Kommilitone usw. kennen. Anschließend durften wir in einem Ernährungslabor selbst ein gesundes Frühstück für uns zubereiten. Dabei halfen uns zwei tolle Typen, die Master-Studenten der Lebensmitteltechnologie Benni (Benjamin Lange) und Matze (Mathias Fröbe), indem sie uns wertvolle Tipps und raffinierte Alternativen für eine gesunde Ernährung gaben.

Na - sieht das nicht toll aus?

Mmh… lecker so ein selbst zubereitetes Frühstück!

Schon die Wahl der Brotsorte spielte dabei eine entscheidende Rolle.
Nach anfänglichem Zögern griffen wir dann beherzt zu einer für uns bis dahin unbekannten Sorte, genannt ,,Kinner`s Toast". Dieses Brot wird aus Dinkel gebacken. Es schmeckte hervorragend, besonders als wir es mit wenig Aufstrich versahen, aber mit einem Salatblatt, einer Scheibe Geflügelwurst oder Käse, mit Tomate oder Gurke belegten. Abgerundet wurde unser köstliches Frühstück durch kleingeschnittenes Gemüse und Obst.
Benni und Matze zeigten uns aber auch sehr anschaulich, wie hoch der Zuckeranteil in vielen unser heißgeliebten Getränke und Snacks ist. So waren wie erstaunt, als wie erfuhren, dass er in einer 1,5l Cola-Flasche etwa einer Menge von 36 Zuckerwürfel entspricht.

Wer hätte das gedacht - so viel Zucker in der Cola! Fotos: M. Krause

Zu viel Zucker, das ist ungesund, das begriffen wir sehr schnell. Nach Abschluss des Projektes nahmen wie uns vor, süße Lebensmittel und Getränke nur selten zu verzehren und mehr auf eine gesunde Ernährung zu achten. Bennis Tipp, fünf Portionen Gemüse und Obst am Tag in unseren Speiseplan einzubauen und auf fettarme Lebensmittel zurückzugreifen, sollte uns doch gelingen.
Eine wertvolle Erkenntnis zogen wie aus diesem Projekt: Gesunde Ernährung ist ein Muss für unsere gesunde Entwicklung.

Klasse 5a
Gymnasium mit Regionaler Schule Altentreptow
- Kooperative Gesamtschule mit gymnasialer Oberstufe -

Historisches

Reuter 200.

Fünf wichtige Jahre im Leben des Dichters

Nach Aufzeichnungen von Dr. Richard Dohse

Nach dem Tode des, Vaters 1845 musste Fritz Reuter auf eigenen Füßen stehen. Das Erbteil war auf 5000 Taler reduziert. An viele Bedingungen war die Vollstreckung des Testaments geknüpft. Von Demzin aus lernte Fritz im benachbarten Rittermannshagen Luise Kunze kennen. Sie war die Erzieherin der vielen Kinder des dortigen Pfarrerehepaares. Aus einer flüchtigen Bekannschaft entwickelte sich eine ernsthafte Liebesbeziehung. Sieben Jahre lang hat Fritz um Luise geworben. Sein durch die Trunksucht verursachter schlechter Ruf machte es ihr sehr schwer, sich für ihn zu entscheiden. Schließlich siegte seine Hartnäckigkeit. Im Mai 1847 fand im Pfarrhaus in Rittermannshagen die Verlobung statt. In den Weihnachtstagen des Jahres 1845 war Fritz wieder einmal dem Dämon Alkohol unterlegen. Gebrochen und seelisch vereinsamt flüchtete er wieder zu seinem Freund Fritz Peters nach Thalberg, Peters verstand es, Reuter zu nehmen, und dieser hat sich hier so wohl gefühlt, dass ihm nur noch seine Luise zum vermeintlichen Glück fehlte. In Thalberg verwirklichte er seine ersten schriftstellerischen Versuche. In W. Raabes Jahrbuch „Mecklenburg“ veröffentlichte er 1846 unter dem Titel „Ein gräflicher Geburtstag“, eine Satire auf eine Geburtstagsfeier der Gräfin von Hahn. Von November 1847 - Januar 1848 weilte Reuter in der Wasserheilanstalt Stuer am Plauer See, um eine Heilung seines Leidens herbeizuführen. Wie auch schon bei früheren Kuren in Bad Elgersburg, Bad Liebenstein und Bad Laubach brachte auch dieser Aufenthalt keine wirkliche Heilung.
Nach der Kur kehrte er noch einmal nach Stavenhagen zurück, um als Privatlehrer zu arbeiten. In dieser Zeit wurde er Mitglied, später Präsident des Reformvereins, jener politischen Vereinigung, die das bewegte Jahr 1648 hervorgerufen hat. Im April 1648 tagte der mecklenburgische Reformverein in Güstrow. Fritz Reuter war einer der Teilnehmer. Eine Reihe von Forderungen, die vor allem die Verbesserung der Lebensbedingungen der hiesigen Landbevölkerung zum Inhalt hatten, wurden beschlossen. Als Präsident des Reformvereins nahm er Ende April 1645 an einer außerordentlichen Sitzung des Landtages in Schwerin teil. Schriftstellerisch arbeitete er, an dem in Thalberg begonnenen, in Hochdeutsch geschriebenen Romanentwurf der „Stromtid“. Reuters Braut Luise hatte inzwischen eine Stelle als Erzieherin bei dem Gutsbesitzer Hilgendorf in Klein Teetzleben angenommen, 1849 kam Fritz nach Thalberg zurück. Seinem Ziel, eine eigene Existenz zu gründen, kam er nur bedingt näher. Im täglichen Umgang mit den Landleuten sammelte er reichlich Stoff für seine späteren Dichtungen, Er erhielt Kenntnis ihres Lebens und ihrer Gewohnheiten. Dem Hausherrn Fritz Peters erteilte er Unterricht in Chemie und im Schachspiel. Er half mit Rat und Tat in der Landwirtschaft. Im Kreise der Peterschen Familie ging er voll auf. Er war der gute Geist, um den sich alles scharte. Eine Reihe von Honoratioren aus dem Bekanntenkreis von Peters lernte er bei geselligen Familienfeiern und Veranstaltungen kennen. Mit seinen Talenten brachte er sich in das Milieu der nahegelegenen Kleinstadt Treptow ein.
Von Thalberg aus lässt sich der Weg des Dichters genau verfolgen. Ein aus Mecklenburg stammender armer Schlucker und „Fürstenmörder“ hat es geschafft. Er ist ein beliebter und angesehener Mundartdichter. Er ist Ehrendoktor der Universität Rostock. Er ist betuchter Villenbesitzer in Eisenach.

W. Kurth

Eine Erinnerung an Fritz Reuter

TREPTOWER WOCHENBLATT
Amtliches Anzeige=Blatt für Treptow a. Toll.
Nr. 87 Donnerstag, den 25. Juli 1895
Lokales und Provinzielles
Stralsund. Der Kriegsgerichtsrat Wittmütz in Stralsund war ein alter Jugendfreund Fritz Reuters. Im Sommer 1860 traf Reuter in Stralsund ein, und der Wirt des Brandenburger Hofs begleitete ihn zum Hause des Gerichtsrats. Der letztere schaute aus dem Fenster des Zweiten Stockwerks seines Hauses, eine lange Pfeife rauchend, sein kleines Käppchen auf dem Kopfe, höchst gemütlich in die Welt hinein. Reuter hatte eine kindliche Freude, als sein Begleiter ihn auf seinen Jugendgenossen aufmerksam machte. Reuter rief hinauf zu seinem rauchenden Freunde: “Coden Abend uk, min oll leiw Fründ Wittmütz! Wat makst Du denn, min oll leiw Manning? Kum doch en beten herunner!” - “Wenn Du mi spreken wist, so kumm Du herruper!” sagte die Stimme von oben nicht allzu freundlich. Reuter achtete nicht darauf, sondern fuhr fort zu sagen: “Leben denn noch all Dine leiwen Geschwister? Un wat is ut Dei oll lütte söte Diern Stiening, ut dat lütt blonde Mäken mit dei schönen blagen Ogen worden, weswegen wi Beid uns eis gruglich vertühmd hebben? Un is noch —” nun nannte Reuter einen Namen, der wohl eine ganz zarte und liebe Erinnerung in seinem Freunde wachrufen mußte, denn es erscholl von oben herab der Ruf: “Ick kam runner!” Das Gesicht war vom Fenster verschwunden, die Haustür öffnete sich und der Rat trat die Stufen herunter. “Wer büst Du, minleiw Mann, ik kenn Di nich!” - “Do olle, leiwe Herzensfründ” sagte Reuter, legte ihm beide Hände auf die Schultern und schaute ihm tief ins Herz hinein, “kennst Du mi denn wirklich nich wedder?” Wittmütz war ganz sprachlos; er ging um Reuter herum, beguckte ihn1 von allen Seiten, nahm ihm seinen Hut ab, schüttelte traurig den Kopf und sagte: “Nee ik kenn Di nich, Mann!” - “Kennst Du denn Dinen ollen Jugendfründ Fritz Reuter nich wedder?” Wie vom Schlage gerührt, stand Wittmütz einen Augenblick da, dann stürzte er auf Reuter zu, küßte und umarmte ihn, zog ihn hinein in sein Haus und auf seinen Ruf; “Mutting! Kinner! Dat is jo unser Fritz Reuter!” kamen sein Frauchen und die Kinder hinzu und umarmten ihren Herzensdichter und Herzensfreund, den sie ja nie in ihrem Leben gesehen hatten, wohl aber aus seinen unvergänglichen Werken kannten.

1 Einblicke in das Treptower Wochenblatt
Knut Börner *Juni 2010*

Vereine und Verbände

Demokratischer Frauenbund Landesverband M-V e. V.

Rathausstr. 2
17087 Altentreptow
Tel. 03961/210735

Veranstaltungsplan Juli 2010

01.07.2010
12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag - Erlernen von Hardangertechniken
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt an sozialbedürftige Bürger

02.07.2010
09.30 Uhr Spatzentreff - Wir fahren nach Mühlenhagen

06.07.2010
10.00 Uhr Mutti-Kind-Treff

07.07.2010
10.00 Uhr Rechtsanwältin Frau Mai - Thema: ALG II

08.07.2010
12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag - Neue Häkeltechniken
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt an sozialbedürftige Bürger

09.07.2010
09.30 Uhr Spatzentreff

12.07.2010
Reparaturarbeiten und Änderungen von Kleidung mit und für sozialbedürftige Bürger

13.07.2010
10.00 Uhr Schwangerentreff

14.07.2010
11.00 Uhr Kochen mit dem Wok

15.07.2010
12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag - Strickarbeiten
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt an sozialbedürftige Bürger

16.07.2010
09.30 Uhr Spatzentreff

20.07.2010
10.00 Uhr Schwangerentreff
14.00 Uhr Frau Lange - Rezitation von Gedichten

22.07.2010
12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag - Austausch von Motiven
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt an sozialbedürftige Bürger

23.07.2010
09.30 Uhr Spatzentreff

26.07.2010
Hilfestellung beim Erstellen von Schriftstücken und Ausfüllen von Anträgen

27.07.2010
10.00 Uhr Schwangerentreff

28.07.2010
Reparaturarbeiten und Änderungen von Kleidung mit und für sozialbedürftige Bürger

29.07.2010
12.30 Uhr Handarbeitsnachmittag
13.30 Uhr Ausgabe beim Tafelprojekt an sozialbedürftige Bürger

30.07.2010
09.30 Uhr Spatzentreff

Wir besuchen sie auch gern in ihren Einrichtungen zum gemeinsamen kreativen Gestalten!

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Demmin e. V.

Neuer Weg 19, 17109 Demmin
Tel.: 03998/27170
E-Mail: drk-demmin@t-online.de
Internet: www.demmin.drk.de

0180/3650180 - die landesweite DRK-Rufnummer

Unsere Beratungsdienste für Altentreptow und Umland finden Sie in der Poststraße 15 in Altentreptow

- **Kinder- und Jugendhilfezentrum**

Ambulante Hilfen zur Erziehung, Erziehungsberatung, Betreutes Wohnen für Jugendliche, Tagesgruppe
Ines Plaskuda 03961/210792

- **Behindertentreff**

Birgit Häcker 03961/214304
Öffnungszeiten: Mittwoch
Beratung: 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Veranstaltungen laut Veranstaltungsplan

- **Erste-Hilfe-Ausbildung**

u. a. Lebensrettende Sofortmaßnahmen, Erste Hilfe für LKW-Führerschein, Ersthelfer im Betrieb, Erste-Hilfe-Training
03961/210792
Weitere Informationen und Termine zu Erste-Hilfe-Kursen erhalten Sie in unserem Kreisverband in der Geschäftsstelle Demmin, Neuer Weg 19, bei Frau Tanck, Tel. 03998/27170.

- **Kleiderkammer**

Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihre Kleider und Sachen direkt in der Kleiderkammer abzugeben oder in unsere Sammelbehälter.
Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag
09.00 bis 12.00 Uhr

Blutspendetermine

24.06.2010 Burow, Arztpraxis Dr. Baumann 14.00 - 18.00 Uhr

Volkssolidarität Pflegedienst

Auch Sie können den Rat und die Hilfe unserer ausgebildeten Krankenschwestern, Altenpfleger und Haushaltshelferinnen in Anspruch nehmen.

Unser Pflegedienst bietet folgende Leistungen an:
- häusliche Kranken-Altenpflege
- ärztliche Verordnung (Verbände, Injektionen, Betreuung und Pflege nach Krankenhausaufenthalten, Medikamentengabe)
- Hauswirtschaftspflege
- Verleih von Pflegehilfsmitteln
- Pflegeeinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI (Beratungs- und Kontrollpflege)
- Hausnotrufservice
- Essen auf Rädern (Vollkost- und Diabetiker-Menüs) Essenlieferung erfolgt auch an Wochenenden sowie an Feiertagen

Volkssolidarität Pflegedienst
Poststraße 12 b (Apothekengebäude)
17087 Altentreptow
Telefon: 03961/210758
03961/210788
Handy: 0160/8860160

Haben Sie zum Beispiel Fragen zur Pflegeversicherung, rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern telefonisch oder vereinbaren mit Ihnen einen Termin. Die Beratungen sind kostenlos.

Betreutes Wohnen in Altentreptow, Demmin, Dargun und Malchin.

HAUS & GARTEN

modernisieren renovieren bauen

Wertstoffhof STAVENHAGEN
MMR GmbH

Müritz Metall und Recycling GmbH
Containerdienst und Schrotthandel

Transport von Schüttgütern
* Oberboden
* Kies
* Recycling
* und ähnliches

Abrissarbeiten
* Entkernung von Gebäuden
* Laden + Transport mit LKW + Ladekran

!Ankauf von Metallen zu Tageshöchstpreisen!

Regelöffnungszeiten:
Mo. - Do. 7.00 - 17.00 Uhr
Fr. 7.00 - 14.00 Uhr

Mai - Sept.
erweiterte Öffnungszeiten
dienstags bis 18.00 Uhr

ab 8. Mai
jeden 2. Samstag
von 9.00 - 12.00 Uhr

Schultetusstraße 39a
17153 Stavenhagen
Tel.: 03 99 54/ 2 13 39
Fax: 2 13 60
E-Mail: Dieter.Wisnia@gmx.de

GWA
Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen Altentreptow GmbH
Fair beim Vermieten.
Tel. 0 39 61/25 76-0
Wer in Altentreptow wohnen möchte, für den sind wir der kompetente Partner.
Sie finden uns in der Rudolf-Breitscheid-Str. 34

Ha Ho Ga
Bauhandwerker-Service für Haus - Hof - Garten

Dipl. Ing Edwin Haake

Funk (01 70) 411 40 85
Seestraße 8b · 17091 Tüzen · Tel. (03 96 00) 2 97 87 · Fax 2 97 88
E-Mail: Haake-Kriesow@t-online.de

GUT BERATEN

400,- € Abwrackprämie für Ihren gebrauchten Aufsitzmäher sichern.
Riesenauswahl preiswert

GL 13,5-92 H
· 13,5 PS/10 KW, B & S 4-Takt-Motor
· 92 cm Schnittbreite
· hydrostatischer Fahrantrieb
· Heckauswurf mit 240 Ltr. Fangkorb

€ 2.548 statt € 2.998,-
nach Abwrackprämie € 2.148,-

XM 140 HD
· 13,5 PS/10 KW, B & S 4-Takt-Motor
· 95 cm Schnittbreite
· hydrostatischer Fahrantrieb
· Combi-Mähwerk m. Mulch- u. Heckauswurffunktion
· Hecklenkung

€ 3.148 statt € 3.598,-
nach Abwrackprämie € 2.748,-

Garten- und Kommunaltechnik · Klänhammer Weg · 17109 Demmin · Tel. (0 39 98) 27 29-0
Fricke

Ständige Ausstellung in Demmin!

Endlich Schluss mit Türen streichen!
Aus alt wird neu in einem Tag!
Für jede Tür geeignet – über 1.000 Modelle!

Meine alte Küche hat PORTAS modernisiert!
Mit neuen Fronten nach Maß!
Renovieren heißt sparen!
Für alle Küchen geeignet Sie sparen bares Geld!

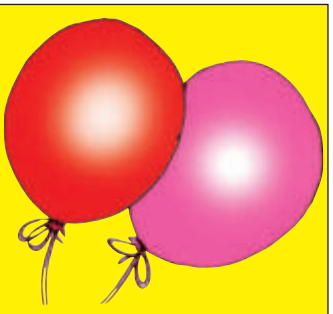
Jetzt ist meine Treppe wieder schön und sicher!
Mit dem Stufe-auf-Stufe-System!
Nach Maß und Ihren Wünschen!
Für jede Treppe geeignet – Echtholz oder Laminat!

Meine Fenster muss ich nie mehr streichen!
Aluminium-Verkleidung nachträglich von außen!
In allen RAL-Farben Auch für Wintergärten!

Kein Rausreißen! Ohne Baustelle!

PORTAS® Europas Renovierer Nr. 1
Lobeckweg 2, 17109 Demmin, Telefon 0 39 98/20 25 22

Sommerfest in Röckwitz



am 03.07.2010, ab 13.30 Uhr

- buntes Treiben auf der Festwiese
- große Musicalaufführung der Schule Tützpatz
- Kinderkarussell, gratis
- kleiner Rummel, Hüpfburg
- Quad Rundkurs
- **abends ab 20.00 Uhr Disco mit Ecco Weber**
- 21.30 Uhr große Akrobatik-Feuershow

www.das-fahrerlaubnisportal.de

Der Experte im Verkehrsstrafrecht!
Tel: (03994) 211 555

Landgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern mbH

Mecklenburg Vorpommern MV tut gut.

Wir kaufen Ackerland und Grünland

zur Flächensicherung landwirtschaftlicher Betriebe und öffentlicher Vorhaben. Auch Rückpacht möglich.

Rufen Sie uns an. Herr Janssen unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Telefon 0395 4503-22 · **Fax** 0395 4503-12 · **E-Mail** henrik.janssen@lgmv.de

Landgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern mbH · Außenstelle Neubrandenburg
Reitbahnweg 8 · 17034 Neubrandenburg · **Internet** www.lgmv.de

Nehme Bestellungen von Junghennen bis zur Legereife in allen Farben entgegen. Stck. ab 6,70 €
Grünleger, Maran, Perlhühner, Puten, Kücken, Broiler, Gänse, Dänenenten, Flugenten, Stockenten, Wachteln
Geflügelzuchtbedarf, Brutmaschinen, Raubwildfallen

IM ANGEBOT

Futtermittel aller Art:

Kaninchenfutter, 25 kg	8,90 €
Taubenfutter, 50 kg	17,50 €
Hundefutter, 20 kg	16,50 €
Mulardenenten, 3 Wochen	3,00 €
Zwerghühner, legereif	7,00 €
Mittelhäuser, Stück	7,50 €

Klaus Frehse, 17089 Siedenbollentin
Poststr. 24, Tel. + Fax 0 39 69-51 03 62
Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

JAGEN & ANGELN

- Waffen & Munition
- Optik - Jagdbekleidung
- Jagdzubehör
- Angelzubehör

5 Jahre JAGEN & ANGELN
Jubiläumsgeschenk
Steiner SAFARI PRO 8x22 UVP: 99,00 €
Beim Kauf eines Steiner Ranger Pro Fernglases, z. B. ideal für die kommende Drückjagdsaison das 8x32 RANGER PRO mit 130 m Sehfeld und mit einem Gewicht von nur 520 g. Oder das 8x42 RANGER PRO und 8x56 RANGER PRO!!!

Nur gültig vom 01.06. - 31.07.2010

Inh. Christian Osterburg, Gartenstraße 5 a, 17109 Demmin, Tel.: 03998/362840, www.jagen-angeln-dm.de · Finanzieren Sie sich Ihre Wünsche ab 0,0 %!

Computerservice Bernd Langguth

COMPUTER - BERATUNG - VERKAUF - REPARATUR
INTERNET - HOMEPAGE - DATENBANKEN
NETZWERKE - INSTALLATION - ADMINISTRATION

Fritz - Peters - Str. 26 • 17087 Altentreptow
Tel.: 03961/211593 • Fax: 03961/229881
eMail: computerservice@bl61.de • www.bl61.de

Brikett!!!
Lose und gebündelt
Düngemittel!!!
Preiswert in 25-kg-Säcken
Futtermittel!!!
Mais und Futterweizen, auch gequetscht u. geschrotet, Legemehl (auch gekörnt), Hähnchen- u. Broilermast, Wassergeflügelfutter, Kaninchen- u. Taubenfutter
... und vieles mehr.

Landhandel Demmin GmbH
17109 Demmin, Erdmannshöhe 6
(Richtung Wotenick, Nossendorf)
☎ 03998/27 25-0
17121 Loitz, Mühlentor-Vorstadt
☎ 039998/10 21 2

LHD

Volkssolidarität Klub Altentreptow

Veranstaltungsplan Juni 2010

08.06.10	10.00 Uhr	Blutdruckmessen im Büro
	14.00 Uhr	Singen mit Frau Schramm
10.06.10	**von 11.00 bis 17.00 Uhr Forsthoffest in Dargun u. a. mit dem Trio „Böhmische Knödel“ aus Prag**	
10.06.10	14.00 Uhr	Brett- und Kartenspiele
15.06.10	14.00 Uhr	Informationsnachmittag: Hörprobleme
16.06.10	13.00 Uhr	Treff der Skatfreunde
17.06.10	14.00 Uhr	Spiele am Nachmittag
19.06.10	14.00 Uhr	Gemütliche Kaffeerunde am Samstag
22.06.10	14.00 Uhr	Grillen (mit Anmeldung!)
24.06.10	14.00 Uhr	Tag des Geburtstagskindes
29.06.10	14.00 Uhr	Spiele am Nachmittag
30.06.10	14.00 Uhr	Spaziergang
	17.00 Uhr	Gemeinsames Abendbrot im Klub (mit Anmeldung)

Juli 2010

01.07.10	14.00 Uhr	Brett- und Kartenspiele
03.07.10	14.00 Uhr	Gemütliche Kaffeerunde am Samstag

Täglich Mittagstisch von 11.45 Uhr bis 12.45 Uhr
(Anmeldung erforderlich!)

Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e. V.
Poststraße 12 b
17087 Altentreptow
Tel.: 03961/210788

Betreutes Wohnen
Teetzlebener Straße 12

Jagdgenossenschaft Grapzow

Der Vorstand
Lange Straße 39
17089 Grapzow

Bekanntmachung

Auf der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Grapzow vom 30. April 2010 wurde über die Ausschüttung des Reinertrages wie folgt abgestimmt:
Die Jagdgenossenschaft Grapzow wird aus dem Reinertrag eine Spende an den Haflingerverein in Höhe von 300,00 € und an die Gemeinde Grapzow für kulturelle Zwecke in Höhe von 500,00 € anweisen.
Danach verbleiben 6.000,00 € für die Ausschüttung an die Genossenschaftsmitglieder der Jagdgenossenschaft Grapzow.
Diese Vorschläge wurden von den Anwesenden einstimmig beschlossen.
Alle Mitglieder können unter Nachweis ihrer Eigentumsflächen einen einmaligen Antrag auf Ausschüttung stellen (soweit dies noch nicht geschehen ist).
Dieser gilt fortführend für alle folgenden Ausschüttungen. Veränderungen der Eigentumsverhältnisse bzw. der Flächen müssen unaufgefordert nachgereicht werden.
Laut Satzung der Jagdgenossenschaft erlischt der Anspruch auf Ausschüttung, wenn dieser nicht binnen eines Monats nach der Bekanntgabe schriftlich oder mündlich geltend gemacht wird.

Frank Weinreich
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

Begegnungsstätte „Wegweiser“ e. V.

Schultetusstraße 24
17153 Stavenhagen
Telefon 039954/25768
Tel./Fax 25766

Montag
13.00 - 15.00 Uhr (Ehrenamt)
Dienstag
15.00 - 17.00 Uhr (individuelle Beratungszeit)
Mittwoch
15.00 - 17.00 Uhr (Kreativangebot oder Themennachmittage)
Donnerstag
15.00 - 17.00 Uhr (Kreativangebot oder Themennachmittage
Freitag
09.30 - 12.30 Uhr (Selbsthilfegruppenfrühstück)
Sonnabend 1x im Monat; 19. Juni
10.00 - 13.00 Uhr (gemeinsame Mahlzeit/Zubereitung)
Bitte anmelden bis Dienstag, 15. Juni!
Kontakt zur Abstimmung von individuellen Beratungsterminen Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr.

Themennachmittage Monat Juni
Dienstag, **15. Juni** Filzen

Gemeinsame Veranstaltung Tagesstätte & Begegnungsstätte

Dienstag	**08. Juni**	Kräuterwanderung Beginn 10.30 Uhr
Mittwoch	**16. Juni**	Tanztee
Dienstag	**22. Juni**	Auswertung Vortrag „Angst“ Beginn 15.30 Uhr

Öffentliche Abendveranstaltung

Mittwoch	**09. Juni**	Versorgungsvollmacht und Patientenverfügung (Referentin Frau Thomalla)

Änderungen vorbehalten!

Tierschutzverein Altentreptow e. V.

Maika - Unser Pechvogel

Foto: Räth

Kurz nachdem Maika zu uns kam, mussten wir bereits einen Leistenbruch operieren lassen. Leider verlief die Wundheilung überhaupt nicht optimal und es sammelte sich Wundwasser an, was eine weitere Operation notwendig machte.
Nachdem Maika das überstanden hatte, kam gleich das nächste Problem. Bereits kurz nach ihrer Ankunft bemerkten wir eine blutige Schwanzspitze. Trotz all unserer Bemühungen heilt diese nicht ab, sondern die Wunde wird immer größer. Das Problem ist, dass Maika ein extrem fröhlicher und energischer “Wedler” ist, ihre lange Rute ist zum Ende hin sehr dünn und fungiert wie eine Peitsche. Beim Wedeln schlägt sie ständig mit der Spitze gegen Wände oder andere Hindernisse, was dazu führt, dass die Rute an der Spitze immer wieder aufplatzt und das Blut nur

noch so umherspritzt. All unsere Versuche, eine Heilung zu ermöglichen, scheitern und es wird nun darüber beraten, ob wir letztendlich einen Teil amputieren müssen.
Doch das ist leider noch nicht alles, Maika musste aufgrund einer Gebärmuttervereiterung vor Kurzem notoperiert werden. Sie hat die OP gut überstanden.
Wir brauchen dringend Unterstützung, um Maikas Arztrechnungen zu begleichen. Über Spenden auf folgendes Konto würden wir uns sehr freuen:

TSV Altentreptow
Konto-Nr.: 610000519
BLZ: 15050200, Sparkasse Neubrandenburg - Demmin
Betreff: Maika

Vielen Dank!

Tierschutzverein “Altentreptow und Umgebung” im deutschen Tierschutzbund e. V.
Am Klosterberg 2
17087 Altentreptow
Tel./Fax: 03961/229946
Mobil: 0173/4007611
E-Mail: info@tierheim-altentreptowev.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 8.00 - 11.00 Uhr sowie gerne nach Vereinbarung

Besuch des DFB-Mobils am 29.04.2010

Zu einer Trainingseinheit der besonderen Art trafen sich unsere Nachwuchskicker auf dem heimischen Sportplatz. Das DFB-Mobil machte Station und unter fachkundiger Anleitung eines erfahrenen DFB Trainers gab es für die Kinder und Trainer Einblicke in die Durchführung des Nachwuchstrainings. Insgesamt 21 Kinder der E/F-Jugend nahmen daran teil.

Foto: Wrasse

Foto: Wrasse

Nach einer spielerischen Erwärmung mit interessanten Einlagen, ging es im Hauptteil vor allem um technische Elemente. Alle Mädchen und Jungs konnten in kleinen Wettkämpfen ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Zum Abschluss ging es zwischen sechs Mini-Mannschaften um den Sieg in der „Champions-League“.
Ausklang fand dieser Trainingstag dann mit einer Erfrischung und einem Stück Kuchen, gebacken von den Eltern, für die Kinder und einer Auswertungsrunde für die Trainer.

Foto: Wrasse

27. Landesfinale der Tischtennis-Mini-Meisterschaften am 24. April 2010 in Gnoien

Am 24. April kämpften 30 Mädchen und Jungen um die heiß ersehnten vorderen Plätze im Landesfinale der 27. Mini- Meisterschaften im Tischtennis.
Vom SV Fortuna Tützpatz hatten sich Nadin Körner, Celine Matthiesen, Michel Frey, Björn Schmidt und Steve Winkler qualifiziert.
Die anfängliche Aufregung legte sich bei allen nach dem ersten Spiel. Hoch konzentriert waren sie bei der Sache und kämpften um jeden Ball.
Celine und Nadine waren in ihren Gruppenspielen sehr gut. Nadin erreichte sogar die Hauptrunde und belegte dort einen hervorragenden 4. Platz. Celin schied in der Vorrunde aus.
Für beide war es ein Marathon, denn Nadin mußte 10 und Celin 6 Spiele bestreiten. Bei den Jungen spielten Björn und Steve in der Trostrunde. Michel kam bis in die Hauptrunde und belegte einen 5. Platz. Bei allen dreien konnte man von Spiel zu Spiel eine Steigerung erkennen. Besonders Michel, der im Spiel um Platz vier 2 - 0 zurück lag, konnte den dritten Satz mit einem 8 - 10 Rückstand noch mit 12 - 10 gewinnen. Den nächsten Satz entschied er auch für sich. Doch im entscheidenden fünften Satz unterlag Michel und rutschte somit knapp am vierten Platz vorbei. Auch Björn und Steve zeigten eine beachtliche Leitung und konnten teilweise gut dagegenhalten. Von den anderen Betreuern gab es für alle Tützpatzer Lob und Beifall.

Foto: Kruse

Kreisrangliste 2010/11 am 09. Mai 2010 in Demmin

Zum Turnier am 09. Mai 2010 kamen 22 Kinder aus Demmin, Altentreptow und Tützpatz, davon waren 8 vom SV Fortuna Tützpatz.
Die Demminer Tischtennisspieler dominierten bei allen Spielen. Trotzdem war es ein guter Einstand unserer Kinder in die Kreisrangliste und der erste Schlagabtausch mit der Demminer Elite. Alle 8 Sportler des Tützpatzer Sportvereins konnten sich bei sehenswerten Spielen für die Bezirksrangliste Ost am 05.06.2010 und 20.06.2010 qualifizieren:

Kristin Scheffler, Schülerinnen C, Demmin, 05.06.2010, 9.00 Uhr
Nadine Körner, Schülerinnen B, Demmin, 20.06.2010, 9.00 Uhr
Celine Matthiesen, Schülerinnen B, Demmin, 20.06.2010, 9.00 Uhr
Michel Frey, Schüler B, Demmin, 20.06.2010, 9.00 Uhr
Robert Dahnke, Schüler B, Demmin, 20.06.2010, 9.00 Uhr
Nadine Scheffler, Schülerinnen A, Rostock, 20.06.201,0 9.00 Uhr
Jonas Scheffler, Jugend, Rostock, 20.06.2010, 9.00 Uhr
Tobias Quadt, Jugend, Rostock, 20.06.2010, 9.00 Uhr

Foto: Kruse

14. Kinder- und Jugendsportspiele 2010 in Altentreptow

Die Sportgruppe Badminton des SV Fortuna Tützpatz beteiligte sich an den diesjährigen 14. Kinder- und Jugendsportspielen des Landkreises Demmin, die am 15. Mai in Altentreptow ausgetragen wurden.

Foto: Frey

Es waren Mannschaften aus Neubrandenburg, Demmin, Altentreptow, Malchin und Tützpatz an den Start getreten.
Wir versuchten unser Können im Mix, Einzel und Doppel anzuwenden. Doch die Elite aus Neubrandenburg zeigte uns von Beginn an unsere sportlichen Grenzen auf.
Weiterhin war die Konkurrenz aus Malchin, Demmin und Altentreptow in der Altersklasse U13 Jungen sehr stark, so dass es unsere Jungs Mirko Wrasse und Michel Frey sehr schwer hatten, trotz großen Einsatzes, zum Zug zu kommen. Es reichte am Ende nur zu einem 7. und 8. Platz im Einzel.
Sehr stark spielte Anna Kellmann. Sie steigerte sich von Satz zu Satz und belegte einen hochverdienten 4. Platz.
Auch im Doppel, das sie mit Vivien Schünemann aus Altentreptow bestritt, zeigte sie hervorragende Leistungen und bewies Ausdauer. Bei einem packenden Spiel um Platz drei waren sie nur knapp unterlegen.
Matthis Frey und Kai Ballhorn belegten in den Altersklassen U15 und U17 einen 3. und 2. Platz.

Freundschaftsspiel F-Jugend am 18.05.2010

Auf dem heimischen Sportplatz trafen unsere jüngsten Fußballer auf den FSV 90 Altentreptow. Es ging auch um die Revanche für die 3:1 Hinspielniederlage. Allerdings erwischten die Altentreptower den besseren Start und machten mächtig Druck auf unser Tor. Mit etwas Glück wurde diese Druckphase unbeschadet überstanden. Danach gestaltete sich das Spiel ausgeglichener, wobei die klareren Chancen unsere Spieler hatten, v.a. Jakob und Steve. Das Auslassen der Möglichkeiten bestraften die Altentreptower mit dem 0:1 kurz vor der Halbzeitpause. Nach der Pause das gleiche Bild mit Chancen auf beiden Seiten. Verbissen und mit viel Einsatz wurde um jeden Ball gekämpft. Während unsere Jungs allerdings am gegnerischen Torwart bzw. an der Latte scheiterten, nutzte der Gegner zwei Konterchancen zur 3:0 Führung. Dieses Ergebnis hatte bis zum Schlusspfiff bestand. Im Vergleich zum Hinspiel gab es aber eine deutliche spielerische Steigerung und auch die Raumaufteilung klappte viel besser.
Es spielten: Nico Strauß, Tom Garlich, Steven Limp, Steve Bernau, Conrad Breyer, Luca Berndt, Jakob Scheffler, Lukas Lange, Leon Lange, Tommy Bresser, Dominik Schäfer, Ole Zörner

Foto: Wrasse

Einladung zum Sport- und Vereinsfest des SV Fortuna Tützpatz e. V. am 26. Juni 2010 auf dem Sportplatz in Tützpatz

9.45 Uhr:	Eröffnung und Begrüßung
ab 10.00 Uhr:	Fußballturnier der Kinder
	Erlangen des DFB-Abzeichens
	(5 Stationen sind zu meistern)
	Spielmobil der Landjugend
	Springburg
	Schusskraftmessung
	Verlosung
ab 12.30 Uhr:	Mittagsversorgung
ab 13.30 Uhr:	Fußballspiel Alte Herren
ab 15.00 Uhr:	Kaffee und Kuchen
16.00 Uhr:	Tauziehen der Sportgruppen
ab 17.00 Uhr:	Gemütliches Beisammensein auf dem Sportplatz

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienste in Altentreptow
13. Juni, 10,15 Uhr
20. Juni, 10.15 Uhr
27. Juni, 10.15 Uhr, Gottesdienst zur Bibelausstellung mit Taufe
04. Juli, 10.15 Uhr

Gottesdienste im Pflegeheim
16. Juni, Besuch St. Petri Kirche

Für Konfirmanden und Jugendliche

Vorkonfirmanden und Hauptkonfirmanden
- Vorkonfirmanden, dienstags, 16.30 Uhr im Christenlehreraum
- Konfirmanden, donnerstags, 17.30 Uhr im Pfarrhaus

Junge Gemeinde/Allianz-Jugendkreis
Der neue Jugendpfarrer Mathias Thieme lädt euch immer am **Sonntag** um **17.30 Uhr** in die Jugendräume der **Ev.-freikirchlichen Gemeinde** zum Jugendkreis ein!

Für Kinder

- **Kindergottesdienste**
  jeden Sonntag um 10.15 Uhr in der St.-Petri-Kirche

- **Christenlehre**

1. u. 2. Klasse u. Vorschulkinder	Dienstag	14.30 Uhr
3. u. 4. Klasse	Donnerstag	15.00 Uhr
5. Klasse	Donnerstag	16.15 Uhr
6. Klasse	Dienstag	15.30 Uhr

- dienstags 14 Uhr und donnerstags 14.30 Uhr werden die Kinder vom Hort bzw. vom Kindergarten (K.-Liebknecht-Str.) abgeholt.

- **Teen - Time**
  jeden Mittwoch von 13.45 bis 15.15 Uhr für die 5. und 6. Klasse in der KGS Altentreptow/Karlsplatz

Kirchenmusik

Posaunenchor:	Donnerstag	19.45 Uhr - Hospitalsaal
	Die Proben werden zunächst bis zum Sommer von Pf. Christoph Tiede aus Altenhagen geleitet.	
Posaunenanfänger:	Freitag	17.15 Uhr - Hospitalsaal
Kirchenchor:	Dienstag	19.30 Uhr - Hospitalsaal
Spatzenchor:	Mittwoch	14.00 Uhr - Kindergarten
Flötengruppe:	Donnerstag	15.30 Uhr - Hospitalsaal

Gottesdienste in Groß Teetzleben
27. Juni, 9.00 Uhr
Kinderkirche Groß Teetzleben: 26.06.2010

Herzliche Einladung zum **Sommerfest** am 13. Juni, ab 14.00 Uhr, St. Petri Altentreptow und zum **Kreiskirchentag** am 20. Juni, ab 11.00 Uhr, St. Bartholomäi Demmin.

Herzliche Einladung zum ökumenischen Sommerfest
am 13. Juni 2010,
ab 14.00 Uhr,
auf dem Gelände um die St.-Petri-Kirche herum.
Wir beginnen um 14.00 Uhr mit einem Gottesdienst**.**

Ökumenisches Fußballturnier am 19. Juni 2010
(ab 9.00 Uhr)

Bibelausstellung vom 21. - 28. Juni 2010
Zusammen mit der Ev.-Freikirchlichen Gemeinde Altentreptow führen wir eine Bibelausstellung in der St.-Petri-Kirche durch.
Die Öffnungszeiten sind: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr. (Gruppen außerhalb dieser Zeiten nach Voranmeldung).

Sommermusik am 10. Juli 2010, 19.30 Uhr
Konzert für Violine & Orgel
Dr. Eberhard Buck (Greifswald) - Violine
Gerhild Heller (Züssow) - Orgel
Eintritt: frei

Wie Sie uns erreichen
Pfarrer Lothar Sommer
Dorfstr. 65, 17089 Golchen
Tel. 03965/209012

Feste Sprechzeit (am sichersten anzutreffen):
Montag, 16 - 18 Uhr im Kirchenbüro, Mühlenstr. 4 - sonst jederzeit telefonische Terminvereinbarung
Sup. Johannes Staak, Mühlenstr. 4, Tel. 03961/214745
Katechetin Annerose Haak, Bahnhofstr. 5, Tel. 03961/212992
Kantor Erdmann-Michael Haerter, **neu:** Bei der Kirche 2, Tel. 039954/279784
17153 Stavenhagen

Öffnungszeiten Gemeindebüro (Frau Wiese)
Dienstag von 9 Uhr bis 11.30 Uhr, Donnerstag von 9 Uhr bis 11.30 Uhr
Fax: 03961/2299851, Tel. 03961/214745

Kreisdiakonisches Werk Demmin e.V.
Außenstelle Altentreptow Mühlenstraße 1, Fax: 03961/263966, Tel. 03961/212588
- Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen
  Di.: 9 - 11 Uhr/Do: 16 - 18 Uhr/Fr.: 9 - 11 Uhr
- Begegnungsstätte Montag bis Freitag von 9 bis 15 Uhr

Spendenkonto
Kontoinhaber: KG Altentreptow Konto-Nr. 108033137
BLZ: 15061638

Veranstaltungen der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde

Stralsunder Straße 29 a
Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr
(mit anschließendem Kaffeetrinken)

Für Frauen (ab 18 Jahre)
Immer am **2. Montag des Monats, also am 14. Juni 2010 um 19.30 Uhr** sind Frauen jeder Altersgruppe eingeladen. **(Ab Juli Sommerpause)**
Wir machen es uns mit einem schönen Abendessen gemütlich, denken über verschiedene Themen des Lebens nach und versuchen Antworten in der Bibel zu finden. Der Austausch untereinander ist uns wichtig und wird bereichert durch immer wieder neue Gäste, die uns herzlich willkommen sind.

Jugendstunde: s. u.

Hauskreise sind an jedem ersten **Mittwoch** im Monat.
An den übrigen haben wir **Bibelstunde um 19.00 Uhr im Gemeindehaus.** Bei diesen Veranstaltungen geht es darum, gemeinsam die Bibel zu entdecken und das Gelesene auf den Alltag zu übertragen.
(Hauskreise bitte anfragen unter 213232)

Lesen Sie weiter auf Seite 24

... schon erlebt?

Alte Stellmacherei Sietow
Bauernmarkt
Müritzer Original

Frische, die man schmeckt

Unsere regionalen Spezialitäten:

Schinken, Knacker, Wildgulasch, Wildbraten
Fruchtaufstriche, Gelees, Kräuter- und Blütensirup
Blütenzucker, Kräutertee, Kräutersalz
Liköre, Fruchtessig, Würzöl
Obst- und Cremetörtchen
und vieles mehr

Besuchen Sie uns.

Öffnungszeiten
täglich
10.00 - 19.00 Uhr
April - Oktober

Bauernmarkt „Alte Stellmacherei" Sietow
Röbeler Straße 1 | 17209 Sietow
Fon 039931 54254
www.müritzer-original.de

Eine Frau für alle Fälle!

Hauswirtschaft-Dienstleistungsservice
Roswitha Grabe

- Reinigungsarbeiten
- Sie machen Urlaub, ich versorge Ihre Blumen und Haustiere
- Fahr- und Bringservice
- Einkaufshilfe

Siedlerweg 1 a · 17089 Werder
Mobil: 0162/2 00 80 70 · Festnetz: 0 39 69/51 89 73

Kfz-Neueinsteiger mit 85 % möglich ☎ 0800-9118899, www.mueritzmakler.de

www.ihr-arbeitnehmeranwalt.de

Ihr Experte im Arbeitsrecht!
Tel: (03994) 211 555

BILDUNGSSTÄTTE STAVENHAGEN des ÜAZ

Ausbildung der Ausbilder (HWK)
28.05.2010 – 11.09.2010
freitags/ 17.00 – 21.00 Uhr
samstags/ 08.00 – 15.00 Uhr
in den Sommerferien kein Unterricht
anerkannt als Meister Teil IV
(ESF-Förderung mgl.)

Technische/r Fachwirt/in (HWK)
26.05.2010 – 25.01.2011
montags/ 17:00 – 21:00 Uhr
mittwochs/ 17:00 – 21:00 Uhr
in den Sommerferien kein Unterricht
anerkannt als Meister Teil III
Einstieg noch möglich

Betriebswirt/in (HWK)
15.06.2010 – 18.10.2011
dienstags/ 17:00 – 21:00 Uhr
donnerstags/ 17:00 – 21:00 Uhr
in den Sommerferien kein Unterricht

Wirtschaftsenglisch
(für kaufmännische Berufe und Wirtschaft)
27.05.2010 – 29.07.2010
donnerstags/ 17:00 – 20:15 Uhr
40 U-Stunden

Ansprechpartnerin: U. Meitzner ☎ 03 99 54/2 70 73)
e-mail: u.meitzner@ueaz-waren.de

www.wittich.de

Christian Schröder
Versicherungsfachmann (BWV)
Hauptvertretung -
Allianz Beratung-
und Vertriebs AG

Unterbaustraße 12a
17087 Altentreptow
Telefon 0 39 61/22 93 36
Telefax 0 39 61/22 97 55
Mobil: 01 76/23 31 01 89
christian.schroeder@allianz.de

Wir arbeiten hart.
Für den Fall, dass Sie es nicht mehr können.

Die Allianz Berufsunfähigkeits-Vorsorge wurde von Finanztest, Franke & Bornberg und Morgen & Morgen mit Bestnoten ausgezeichnet. Ein Erfolg, von dem Sie unmittelbar profitieren können.

Mehr über die Allianz Berufsunfähigkeits-Vorsorge erfahren Sie bei Ihrer Allianz vor Ort.

Allianz

Hoffentlich Allianz.

Sybille Häusler
Allianz Beratungs- und
Vertriebs-AG

Oberbaustr. 57
17087 Altentreptow
Telefon 0 39 61/21 03 58
Telefax 0 39 61/26 24 92
sybille.haeusler@allianz.de

Für Senioren (ab 60 Jahre):
Jeden ersten **Dienstag** im Monat treffen sich um 15.00 Uhr die Senioren zum Kaffeetrinken und zum Gespräch.
Nächstes Treffen am: 06. Juli 2010

Weitere Veranstaltungen im Gemeindehaus:

Jugendstunde
Jeden Sonntag, 17.30 Uhr, trifft sich die „evangelische Jugend Altentreptow" im Gemeindehaus!

Suchthilfegruppe (AGAS) trifft sich:
Am Freitag, dem 11. Juni und am 25. Juni 2010 um 19.30 Uhr.
Erfahrungsaustausch, biblische Besinnung und gemeinsames Essen bestimmen das Programm.
Nähere Informationen hierzu unter: 03961/214794

Bibelausstellung in der St.-Petri-Kirche:
Vom 21. Juni bis zum 27. Juni 2010
Umfangreiche Erlebnis-Ausstellung mit 40 Schautafeln und über 300 Ausstellungsstücken, Original-Nachbau der ersten Buchdruckpresse, mit Büchertisch und „Bibel-Café"

Radio-Programm - ERF - 89,10 MHz
Seit einigen Jahren ist **der Evangeliumsrundfunk Wetzlar im Kabelnetz unserer Stadt**. Es ist ein 24-Stunden-Programm in bester UKW-Qualität. **Jeder, der Kabelfernsehen** hat, kann diesen **Sender im Radio** empfangen.

Neu in Kabel-Kanal C 21 - Fernsehen/Digital
ERF 1 (Evangeliumsrundfunk Wetzlar)

Bibel TV (im Kabel-Kanal: 32)
Programmhefte liegen aus: In den Kirchen der Stadt, der Poststelle - Unterbaustr., im Rathaus, in der Töpferei Schultz, Brandenburger Str. und in den TV-Geschäften.
Besuchen Sie für weitere Informationen auch unsere Homepage unter: www.efg-altentreptow.de.

Evangelisch-lutherische Kirchgemeinden Ivenack und Kittendorf

13. Juni	
10.00 Uhr	Gottesdienst in Briggow up platt
18.00 Uhr	Gottesdienst in Ivenack up platt
18. Juni	
17.00 Uhr	Konfirmandenabend
20. Juni	
09.00 Uhr	Gottesdienst in Stavenhagen up platt
23. Juni	
14.00 Uhr	Seniorenkreis im Pfarrhaus Kittendorf
24. Juni	
10.30 Uhr	Gottesdienst im Heim Volmarstein, Ivenack
27. Juni	
10.00 Uhr	Gottesdienst in Luplow
14.00 Uhr	Gottesdienst in Galenbeck
4. Juli	
10.00 Uhr	Gottesdienst in Ivenack mit amerikan. Gästen
14.00 Uhr	Taufen in Ivenack
11. Juli	
14.00 Uhr	Wolde, Fest am Torhaus
16.00 Uhr	Ritzerow, Konzert Gospelchor aus Gristow Der Chor besteht seit 2001 und aus 15 Sängerinnen und Sängern, die zu Konzerten und Gottesdiensten auftreten und ihrem Publikum die alten afro-amerikanischen Lieder nahe bringen.

Die Termine zu unseren **Gesprächskreisen** bitte telefonisch erfragen.

Konfirmandenunterricht
Der nächste Kurs beginnt im September und dauert zwei Jahre. Alle interessierten Eltern und Konfirmanden sind am 22. Juni abends zur Elternversammlung eingeladen. Bitte melden Sie sich im Pfarramt an. Hier erfahren Sie alle Einzelheiten.

Diamantene und goldene Konfirmation in der Kirche Ivenack
Hierzu laden wir Sie herzlich für den **5. September 2010** nach Ivenack ein, wenn Sie in den Jahren 1947 - 50 oder 1957 - 60 konfirmiert worden sind. Natürlich sind Sie auch eingeladen, wenn Sie zu Ihrer Konfirmation noch nicht in der Gemeinde gewohnt haben oder in Ihrem Jahrgang keine Jubelkonfirmation stattfand. Bitte melden Sie sich **bis zum 13. August** im Pfarramt.

In der Zeit **bis 16. Juni** wenden Sie sich bitte in Pfarramtsangelegenheiten an Pröpstin Finkenstein in Möllenhagen**:** **039928/5270**.

Rita Wegner
Pastorin z. A.
Dorfstraße 25, 17153 Kittendorf
Tel. + Fax: 039955/20832 oder Tel. 039954/30750
kittendorf@kirchenkreis-stargard.de

Gottesdienste im Kirchengemeindeverbund Daberkow/Hohenmocker

in den Monaten Juni/Juli 2010

Datum		Uhrzeit	Ort
13.06.2010	Gottesdienst	10.00	Golchen
		10.30	Gnevkow
26.06.2010	Gottesdienst	10.00	Klempenow
27.06.2010	Taufgottesdienst	14.00	Letzin
04.07.2010	Gottesdienst	09.00	Bartow

Hundehaftpflicht 49,90 €/J. inkl. Steuer ☎ 0800-9118899, www.mueritzmakler.de

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
BESTATTUNGS-INSTITUT GERLINDE RUDISCH
Bestattungs-Vorsorge - Erd-, Feuer– und Seebestattung
Anonyme Bestattung - Überführung
Erledigungen aller Formalitäten, auch Hausbesuch
Tag und Nacht erreichbar
17153 Stavenhagen, Weberstraße 13
Filialleiter und Trauerredner René Rudisch
☎ 03 99 54 - 2 23 94
17091 Rosenow, Kastorfer Weg 34
☎ 03 96 02 - 2 03 59
Ihr vertrauensvoller Partner in schweren Stunden

LINUS WITTICH - Wir sind lokal!

Entdecken Sie die Vielfalt ...

GÜNSTIG WERBEN

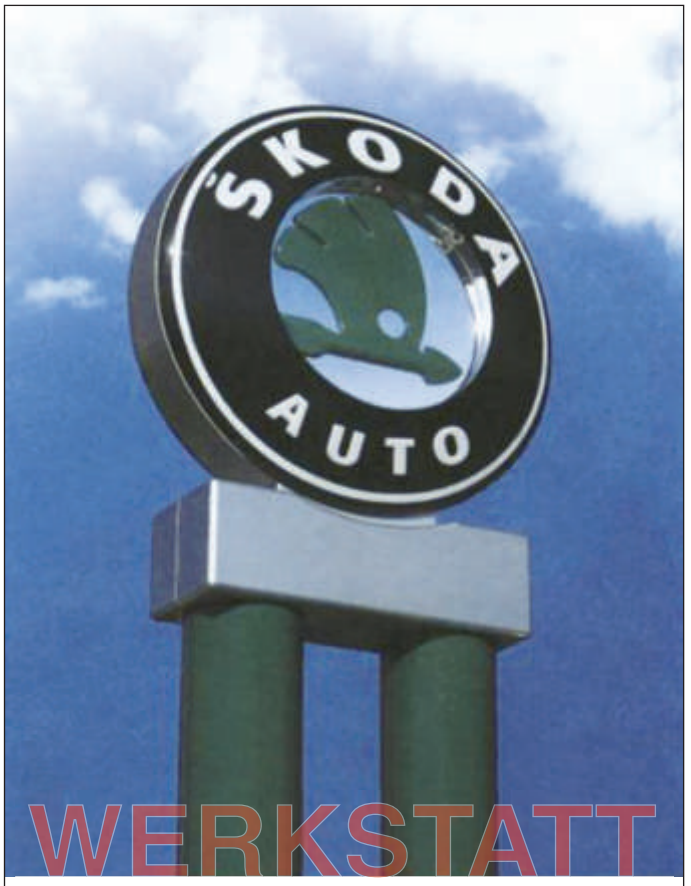
OHNE STREU-VERLUSTE MIT EINER ANZEIGE IN IHREM MITTEILUNGS-BLATT.

EINFACH ANRUFEN!

TELEFON
03 99 31/5 79-0

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG
www.wittich.de

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Fax 03 99 31/5 79-30 · e-mail: info@wittich-sietow.de



Autohaus Kopischke

Inh. Gerhard Kopischke

Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow

Tel.: (0 39 61) 2 59 00

Hdl.-Nr. 76414

www.das-unfallportal.de

Verkehrsunfallrecht vom Experten

Tel: (03994) 211 555

FAMILIENANZEIGEN

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem

ONLINE BUCHEN: **www.wittich.de**

FLORETT RMC-E 50

Hubraum: 49 cm³ Leistung: 3 kW | 4 PS Motor: 1-Zylinder 2-Takt

Mofa-Umrüstung optional möglich **EUR 1.149,–***

MOTORROLLER TEST-SIEGER

Bernd Neubauer

17109 Demmin

Nonnensteig 1

03998/22 50 91

KREIDLER fast forward

* unverbindliche Preisempfehlung

AUSBILDUNG
STUDIUM
UMSCHULUNG
WEITERBILDUNG

BERUFS-START 2010

Job-direkt 100

Botschafterin unseres Projektes: Franka Dietzsch, Europameisterin und Weltmeisterin im Diskuswerfen
„Eine starke Frau für eine starke Sache"

Arbeitsgemeinschaft Müritz

Der Geschäftsführer

Arbeitsgemeinschaft zwischen der Agentur für Arbeit Neubrandenburg und dem Landkreis Müritz zur Grundsicherung für Arbeitsuchende im Landkreis Müritz

Arbeitsgemeinschaft Demmin

Die Geschäftsführerin

Arbeitsgemeinschaft zwischen der Agentur für Arbeit Neubrandenburg und dem Landkreis Demmin zur Grundsicherung für Arbeitsuchende im Landkreis Demmin

Für Arbeitgeber!

Das erfolgreiche Projekt ***Job-direkt 100*** gibt Firmen Unterstützung bei der Eingliederung älterer (Vollendung des 50. Lebensjahres bis 31. 12. 2010) arbeitsloser ArbeitnehmerInnen in den ersten Arbeitsmarkt!

Wir übernehmen für Sie:

- die Vorauswahl einer passgenauen Arbeitskraft entsprechend Ihres Anforderungsprofils
- das notwendige Coaching (Zusatzqualifizierungen) für den Job in den ersten 3 Beschäftigungsmonaten

Sie erhalten:

- eine mögliche max. Eingliederungshilfe von **5.000,– EUR** bei AV über 9 Monate, AV über 6 Monate = 4.000 EUR, AV über 3 Monate = 3.000 EUR.
- erfahrene und gut ausgebildete Mitarbeiter

Weitere Infos unter **www.jobdirekt100.de**
oder

Warendorfer Straße 20
17192 Waren (Müritz)
Tel. 03991 634151
E-Mail: service@jobdirekt100.de

Baustraße 38
17109 Demmin
Tel. 03998 201084
E-Mail: service@jobdirekt100.de

Perspektive 50plus Beschäftigungspakte in den Regionen

Bundesministerium für Arbeit und Soziales

unterstützt und gefördert durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales

BMD *Bildungszentrum für Marktwirtschaft und Datenverarbeitung GmbH*

"Staatlich anerkannte Einrichtung der Weiterbildung"

57. MÜRITZFEST
vom 09. - 11. Juli 2010
Waren (Müritz)

Ein Fest der Warener für Warener und ihre Gäste!

Eintritt FREI
Bühnen in der Flaniermeile
Helikopterrundflüge
Höhenfeuerwerk
Kinderwelt
Wasserwelt
Festumzug
Rummelplatz
TRABER-Hochmast-Artistik
TRABER-Hochseil-Performance
Ostseewelle -HIT RADIO- Party

www.mueritzfest.de

Müritzevent GbR - Inh. Jürgen Brand & Klaus Weißenberg

Kommen Sie zur Probefahrt
- TOP-Angebote bei Neuwagen -
Finanzierung von 0,9 % - 2,99 % bis 72 Monate

Neuwagen zu TOP-Konditionen!

z. B. Seat Exeo Kombi
1,6 l, 75 KW, (105 PS)
ab 23.390,- €

Seat Exeo Limos.
1.6, 75 KW
ab 21.990,- €

Alle Gebrauchten SEAT-Fahrzeuge
4,99 % eff. Jahreszins bis 72 Mon. - FINANZIERUNG -

Golf Variant 1.9 TDi Diesel	**Seat Leon Tsi 1.4 Style**
74 kW/101PS EZ 11/05	92 kW/125 PS EZ 06/09
Klima, ABS, Navigation, ZV, el. FH, el. Außenspiegel, Radio mit CD	Schwarz, Klimatronic, Tempomat, ABS, ESP, NSW m. Kurvenlicht, ZV, el. FH, USB, el. Außenspiegel, ALU, CD Radio, Coming-Home-Funktion, Bordcomputer
45.000 km 12.800 €	24.500 km 15.500 €
Seat Cordoba	**Seat Ibiza Style**
55 kW/75 PS EZ 08/00	63 kW/86 PS EZ 06/09
blaumetallic, ABS, el. FH, Klima, Alu, Radio m. Kassette, ZV m. FB, top Zustand, Leichtmetallfelgen	Schwarz-metallic, Klimatronic, ABS, ESP, NSW m. Kurvenlicht, ZV, el. FH, el. Außenspiegel, ALU, CD-Radio, Bordcomputer
93.700 km 5.700 €	15.750 km 11.700 €

Nissan Primera Kombi	**Seat EXEO 1.6 i**	**Mitsubishi Space Kombi**
103 kW/140 PS EZ 12/01	75 kW/105 PS EZ 06/09	63 kW/85 PS EZ 02/99
grünmetallic, Klima, ABS, Nebelscheinwerfer, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, Zentralverriegelung, Radiokassette, Anhängerzug	6-Gang-Getr., Klima, BC, NSW, Leichtmetallfelgen, Mittelkonsole hinten, ESP, ESR, EBA, ABS, el. Außensp., ZV, el. FH, Karosserie verzinkt, Cd Radio, VfW	Klimaanlage, ABS, ZV, el. Fensterheber, Anhängervorrichtung, el. Außenspiegel, Nebelscheinwerfer
143.000 km 5.450 €	12.500 km 18.500 €	95.000 km 4.900 €

Seat Alhambra TDi
66 kW/90 PS EZ 07/99
7 Sitze, ABS, Klimaanlage, el. Außenspiegel, ZV, el. FH, Mittelarmlehne, Dachreling, Radio, sehr guter Zustand
102.000 km 7.500 €

AUTOHAUS Huhmann
Brauereistr. 6
17159 DARGUN
Tel. 039959/2 01 80
Fax 039959/2 18 11

„Amtskurier"

Die Heimat- und Bürgerzeitung erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt, Auflagenhöhe: 6.889.

Herausgeber: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Röbeler Str. 9, 17209 Sietow,

Satz und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Tel. 039931/5790, Fax: 039931/579 30 http://www.wittich.de, E-mail: info@wittich-sietow-de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Stadt Altentreptow/Die Bürgermeisterin
Verantwortlich für den amtlichen Teil der weiteren amtsangehörigen Gemeinden:
Der Amtsvorsteher
Verantwortlich für den außeramtlichen und den Anzeigenteil:
Hans-Joachim Groß, Geschäftsführer

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Wir suchen

eine/einen dynamische/n vertriebsorientierte/n

Anzeigenfachberater/in

Sie haben eine schnelle Auffassungsgabe, sind kontaktfreudig und haben ein korrektes Auftreten?

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Akquisition von Neukunden sowie die Betreuung unseres vorhandenen Kundenstammes. Sie arbeiten bei uns in einem **dynamischen Team an einem sicheren Arbeitsplatz bei leistungsorientiertem Verdienst.** Sie erhalten eine **gründliche Einarbeitung** von unseren erfahrenen Verkaufsberatern.

Wir fordern:
- schnelle Auffassungsgabe
- sicherer Umgang mit EDV
- Belastbarkeit
- Zuverlässigkeit
- Durchsetzungsvermögen
- sicherer Umgang in Wort und Schrift
- Loyalität dem Unternehmen gegenüber
- ordentliches und souveränes Auftreten
- möglichst kaufmännische Ausbildung oder Erfahrungen im Außendienst

Wir bieten:
- gute Aufstiegschancen
- feste Anstellung nach Probezeit
- sichere Perspektiven für die Zukunft
- übertarifliche Sozialleistungen
- leistungsorientierten Verdienst
- gründliche Einarbeitung
- Bereitstellung der Arbeitsmittel (Dienstwagen/EDV)

Wenn Sie zu diesem starken Team gehören möchten, richten Sie Ihre schriftliche sowie aussagekräftige Bewerbung bitte an:

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,
z. Hd. Herrn H.-J. Groß, Röbeler Str. 9 •17209 Sietow

www.wittich.de **LINUS WITTICH - Wir sind lokal!**

Roland Schulz
Generalvertretung
Am Markt 7
17087 Altentreptow
Tel. 0 39 61/ 21 07 23
Fax. 0 39 61/ 26 24 26
roland-at.schulz@allianz.de
www.allianz-roland-schulz.de

Unser Berufseinsteigerpaket für Schulabgänger

KKH | Allianz

Eine der größten Gesetzlichen Krankenversicherung in Deutschland
*Bonus und Rückzahlungstarife für junge Leute
*freie Arzt- und Krankenhauswahl

Berufsunfähigkeitsversicherung mit Top Rating

Jeder fünfte Arbeitnehmer in Deutschland wird berufsunfähig

geprüfte Qualität für Ihre Sicherheit

Riester mit Berufseinsteigerbonus

354 € Zuschuss vom Staat im ersten Sparjahr mit geringen montl. Raten

Geld vom Staat
Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen.

Allianz

Informationen erhalten Sie in meiner Agentur

Vollbiologische Kleinkläranlagen

mit Zulassung, aktueller Stand der Technik

Antragstellung - Planung - Lieferung
Montage - Inbetriebnahme - Wartung

alles aus einer Hand
Eigenleistung möglich

ALTHER Pumpen GmbH
Wasser ist Leben

Alther Pumpen GmbH
17489 Greifswald
www.alther.de

Am Helmshäger Berg 6a
Telefon: 0 38 34/5 75 60
alther-pumpen@t-online.de

Wer den Schlüssel besitzt, dem gehört die Welt

NEO-DELPHI.COM

Der Geruch der Angst

Der neue Thriller von Lucas Bahl
Leseprobe: www.neo-delphi.com

432 Seiten, broschiert,
ISBN 978-3-9810906-0-4

€ 14,80

Zu beziehen über Ihren Buchhändler.

BAUMASCHINEN KR KURT RIESEBECK

Baumaschinen

Kurt Riesebeck • RORIE GmbH

RORIE

17109 Demmin, Woldeforster Str. 7
0 39 98/27 26-0

17139 Malchin, Mühlenfeld 1
0 39 94/20 72-0

Regen- und Arbeitsbekleidung

Regenjacke
permanenter Schutz vor Regen und Wind
ab 1,50 €*

Latzhosen
- Muster -
ab 17,25 €*

PVC-Stiefel
ab 7,50 €*

Kniepolster
EN 14404
ab 3,50 €*/Paar

Lederknieschoner
Rindnarbenleder
ab 12,90 €*

* Preis inkl. 19 % MwSt., ab Lager Demmin/Malchin, gültig bis 02.07.2010, solange der Vorrat reicht.

NEU in der Vermietung

Bodenschleifmaschine
für die Oberflächenbehandlung bzw. Abtragung von Kleber-, Lack-, und Spachtelresten auf großen Betonflächen und Holzfußböden

Preis ab 30,00 €/Tag#

#Mietpreis zzgl. Verschleiß der Segmente + 19 % MwSt.

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr, Sa. 07.00 - 11.30 Uhr.